

Официален вестник

C 116

на Европейския съюз

Година 51

Издание на български език

Информация и известия

9 май 2008 г.

Известие №	Съдържание	Страница
IV	Информация	
	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Съд на Европейските общности	
2008/C 116/01	Последна публикация на Съда в Официален вестник на Европейския съюз ОВ С 107, 26.4.2008 г.	1
V	Обявления	
	СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ	
	Съд на Европейските общности	
2008/C 116/02	Определяне на състава, на който се възлагат делата, посочени в член 104б от Процедурния правилник на Съда на Европейските общности	2
2008/C 116/03	Дело C-446/05: Решение на Съда (втори състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Bruxelles — Белгия) — Наказателно производство/Ioannis Doulamis (Член 81 ЕО, във връзка с член 10 ЕО — Национално законодателство, което забранява рекламата в областта на предоставянето на дентални услуги)	2
2008/C 116/04	Съединени дела C-14/06 и C-295/06: Решение на Съда (голям състав) от 1 април 2008 г. — Европейски парламент (C-14/06), Кралство Дания (C-295/06)/Комисия на Европейските общности (Директива 2002/95/ЕО — Електрическо и електронно оборудване — Ограничение за употреба на определени опасни вещества — Декабромдифенил етер (decaBDE) — Решение 2005/717/ЕО на Комисията — Освобождение на decaBDE от забраната за употреба — Жалба за отмяна — Изпълнителни правомощия на Комисията — Нарушение на разпоредбата за оправомощаване)	2

2008/C 116/05	Дело C-96/06: Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — Viameх Agrar Handels GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Регламент (ЕО) № 615/98 — Директива 91/628/ЕИО — Възстановявания при износ — Отказ — Неспазване на Директива 91/628/ЕИО — Накърняване на хуманното отношение към животните — Тежест на доказване — Липса на доказателства) 3	3
2008/C 116/06	Дело C-125/06 P: Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Infront WM AG, по-рано KirchMedia WM AG, Френска република, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз (Обжалване — Директива 89/552/ЕИО — Телевизионно радиоразпръскване — Жалба за отмяна — Член 230, четвърта алинея ЕО — Понятие за решение, засягащо „пряко и лично“ физическо или юридическо лице) 4	4
2008/C 116/07	Дело C-227/06: Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия (Неизпълнение на задължения от държава-членка — Членове 28 ЕО и 30 ЕО — Мерки с равностоен ефект — Строителни продукти — Директива 89/106/ЕИО — Липса на хармонизирани норми — Национална маркировка за съответствие — Презумпция за съответствие) 4	4
2008/C 116/08	Дело C-248/06: Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Испания (Неизпълнение на задължения от държава-членка — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Ограничения — Научноизследователска дейност и развитие — Режим на приспадане на разходи, извършени в чужбина) 5	5
2008/C 116/09	Дело C-285/06: Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Bundesverwaltungsgericht — Германия) — Heinrich Stefan Schneider/Land Rheinland-Pfalz (Земеделие — Регламенти (ЕО) № 1493/1999 и (ЕО) № 753/2002 — Обща организация на пазара на вино — Описание, обозначаване, представяне и защита на определени лозаро-винарски продукти — Защита на традиционните наименования — Превод на друг език — Използване за вина, произхождащи от друга държава-членка производител) 5	5
2008/C 116/10	Съединени дела C-383/06 и C-385/06: Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06)/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid и Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)/Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening (Структурни фондове — Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4253/88 — Отменяне и възстановяване на финансовата помощ от Общността — Член 249 ЕО — Защита на оправданите правни очаквания и на правната сигурност) 6	6
2008/C 116/11	Дело C-437/06: Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Niedersächsisches Finanzgericht — Allemagne) — Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG/Finanzamt (Шеста директива ДДС — Данъчнозадължено лице, което извършва едновременно облагаеми и освободени икономически дейности и неикономически дейности — Право на приспадане на заплатения по предходни доставки ДДС — Разходи, свързани с емитирането на акции и нетипични скрити участия — Разпределяне на заплатеното по предходни доставки ДДС съобразно икономическия характер на дейността — Изчисляване на подлежащата на приспадане част) 7	7
2008/C 116/12	Дело C-78/07: Решение на Съда (седми състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana — Италия) — Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia/Domenico Valvo (Земеделие — Регламенти (ЕИО) № 2328/91 и (ЕО) № 950/97 — Членове 17 и 18 — Компенсаторно обезщетение за постоянни неблагоприятни природни условия — Земеделски производители, получаващи пенсия за прослужено време — Право на компенсаторно обезщетение — Граници) 7	7
2008/C 116/13	Дело C-81/07: Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция (Неизпълнение на задължения от държава-членка — Околна среда — Директива 2000/59/ЕО — Планове за приемане и третиране на отпадъците от кораби) 8	8

2008/C 116/14	Дело C-417/07: Решение на Съда (седми състав) от 1 април 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Велико херцогство Люксембург (Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 2004/36/ЕО — Безопасност на въздухоплавателни средства на трети страни, които използват летища на Общността — Липса на транспониране в определения срок) 8	8
2008/C 116/15	Дело C-64/08: Преюдициално запитване, отправено от Landesgericht Linz (Австрия) на 19 февруари 2008 г. — Наказателно производство срещу Ernst Engelmann 9	9
2008/C 116/16	Дело C-70/08: Иск, предявен на 20 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Великото херцогство Люксембург 9	9
2008/C 116/17	Дело C-73/08: Преюдициално запитване, отправено от Cour constitutionnelle (по-рано Cour d'arbitrage) (Белгия) на 22 февруари 2008 г. — Nicolas Bressol и др. и Céline Chaverot и др./Gouvernement de la Communauté française 10	10
2008/C 116/18	Дело C-74/08: Преюдициално запитване, отправено от Nógrád Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) на 30 януари 2008 г. — PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály 10	10
2008/C 116/19	Дело C-78/08: Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate/Paint Graphos scarl 11	11
2008/C 116/20	Дело C-79/08: Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Adige Carni srl, в ликвидация/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate 11	11
2008/C 116/21	Дело C-80/08: Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Ministero delle Finanze/Michele Franchetto 12	12
2008/C 116/22	Дело C-89/08 P: Жалба, подадена на 27 февруари 2008 г. от Комисията на Европейските общности срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори разширен състав), постановено на 12 декември 2007 г. по съединени дела T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 и T-69/06, Ирландия и др./Комисия 12	12
2008/C 116/23	Дело C-92/08: Иск, предявен на 28 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия 13	13
2008/C 116/24	Дело C-95/08: Иск, предявен на 29 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Велико херцогство Люксембург 14	14
2008/C 116/25	Дело C-101/08: Преюдициално запитване, отправено от Cour de cassation (Велико херцогство Люксембург) на 5 март 2008 г. — Audiolum SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer и Jean Petitdidier/Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérard Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ) — Встъпили страни: Dexia Luxpart SA и др. 14	14
2008/C 116/26	Дело C-105/08: Иск, предявен на 6 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Португалска република 15	15
2008/C 116/27	Дело C-109/08: Иск, предявен на 10 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция 15	15

2008/C 116/28	Дело C-111/08: Преюдициално запитване, отправено от Högsta domstolen (Швеция) на 12 март 2008 г. — SCT Industri AB (в ликвидация)/Alpenblume AB 16	16
2008/C 116/29	Дело C-113/08: Иск, предявен на 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Испания 17	17
2008/C 116/30	Дело C-117/08: Иск, предявен на 17 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция 17	17
2008/C 116/31	Дело C-121/08: Иск, предявен на 19 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция 17	17
2008/C 116/32	Дело C-122/08: Иск, предявен на 19 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия 18	18
2008/C 116/33	Дело C-123/08: Преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия) на 21 март 2008 г. — Strafzaak/D. Wolzenburg 18	18
2008/C 116/34	Дело C-127/08: Преюдициално запитване, отправено от High Court of Ireland (Ирландия) на 25 март 2008 г. — Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform 19	19

Първоинстанционен съд на Европейските общности

2008/C 116/35	Дело T-181/07: Решение на Първоинстанционния съд от 2 април 2008 г. — Eurocopter/CXВП (STEADYCONTROL) (Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността STEADYCONTROL — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 40/94) 20	20
2008/C 116/36	Дело T-440/07 R: Определение на председателя на Първоинстанционния съд от 14 март 2008 г. — Huta Buczek/Комисия (Обезпечително производство — Молба за спиране на изпълнението — Допустимост — Липса на неотложност) 20	20
2008/C 116/37	Дело T-467/07 R: Определение на председателя на Първоинстанционния съд от 14 март 2008 г. — Du Pont de Nemours (Франция) и др./Комисия (Обезпечително производство — Директива 91/414/ЕИО — Молба за спиране на изпълнението — Допустимост — Липса на неотложност) 20	20
2008/C 116/38	Дело T-1/08 R: Определение на председателя на Първоинстанционния съд от 14 март 2008 г. — Buczek Automotive/Комисия (Обезпечително производство — Молба за спиране на изпълнението — Допустимост — Липса на неотложност) 21	21
2008/C 116/39	Дело T-66/08: Жалба, подадена на 5 февруари 2008 г. — British Sky Broadcasting Group/CXВП — Vortex (SKY) 21	21
2008/C 116/40	Дело T-76/08: Жалба, подадена на 15 февруари 2008 г. — E.I. du Pont de Nemours и др./Комисия 22	22
2008/C 116/41	Дело T-77/08: Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Dow Chemical/Комисия 22	22
2008/C 116/42	Дело T-84/08: Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Intesa Sanpaolo/CXВП — MIP Metro (COMIT) 23	23

2008/C 116/43	Дело T-107/08: Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — TNC Kazchrome и ENRC Marketing/Съвет и Комисия	23
2008/C 116/44	Дело T-108/08: Жалба, подадена на 27 февруари 2008 г. — Zino Davidoff/CXBП — Clifarm i. Kleinakis & SIA (GOOD LIFE)	24
2008/C 116/45	Дело T-109/08: Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Freixenet/CXBП (Форма на бяла матирана бутилка)	25
2008/C 116/46	Дело T-110/08: Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Freixenet/CXBП (Форма на бутилка в матово черно)	25
2008/C 116/47	Дело T-111/08: Жалба, предявена на 1 март 2008 г. — MasterCard и др./Комисия	26
2008/C 116/48	Дело T-117/08: Жалба, подадена на 11 март 2008 г. — Италия/Комисия и Европейски икономически и социален комитет	26
2008/C 116/49	Дело T-121/08: Жалба, подадена на 10 март 2008 г. — PC-Ware Information Technologies/Комисия	27
2008/C 116/50	Дело T-123/08: Жалба, подадена на 14 март 2008 г. — Spitzer/CXBП — Homeland Housewares (Magic Butler)	27
2008/C 116/51	Дело T-125/08: Иск, предявен на 14 март 2008 г. — Atlantean/Комисия	28
2008/C 116/52	Дело T-126/08: Жалба, подадена на 20 март 2008 г. — Okalux/CXBП — Ondex (ONDACELL)	28
2008/C 116/53	Дело T-130/08: Жалба, подадена на 31 март 2008 г. — Gres La Sagra/CXBП — Ceramicalcora (VENATTO MARBLE STONE)	29
2008/C 116/54	Дело T-409/05: Определение на Първоинстанционния съд от 13 март 2008 г. — ASTER/Комисия	29

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2008/C 116/55	Дело F-97/05: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 31 януари 2008 г. — Buendía Sierra/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура за повишаване за 2004 г. — Признаване на точки за предимство — Прилагане във времето на разпоредбите на новия Правилник)	30
2008/C 116/56	Дело F-98/05: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 31 януари 2008 г. — Di Bucci/Комисия (Длъжностни лица — Публична служба — Повишение — Процедура за повишаване за 2004 г. — Признаване на точки за предимство — Прилагане във времето на разпоредбите на новия Правилник)	30
2008/C 116/57	Дело F-99/05: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 31 януари 2008 г. — Wilms/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Повишение — Процедура за повишаване за 2004 г. — Предоставяне на точки за предимство — Прилагане във времето на новия правилник за длъжностните лица)	31
2008/C 116/58	Дело F-104/05: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 31 януари 2008 г. — Valero Jordana/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Повишение — Процедура за повишаване за 2004 г. — Предоставяне на точки за предимство — Прилагане във времето на разпоредбите на новия Правилник)	31
2008/C 116/59	Дело F-55/07: Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 6 март 2008 г. — Tiralongo/Комисия (Публична служба — Бивш срочно нает служител — Жалба — Искане за обезщетение — Неподновяване на срочен договор — Явна недопустимост)	32



2008/C 116/60	Дело F-105/07: Определение на Съда на публичната служба (първи състав) от 6 март 2008 г. — R bis/Комисия (Публична служба — Длъжностни лица — Жалба — Иск за обезщетение — Условия за протичане на срока за изпитване — Удължаване на срока за изпитване — Титуляризиране — Явна недопустимост) 32
2008/C 116/61	Дело F-16/08: Жалба, подадена на 7 февруари 2008 г. — Behmer/Парламент 32
2008/C 116/62	Дело F-21/08: Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Gippini Fournier/Комисия 33
2008/C 116/63	Дело F-22/08: Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Miguelez Herreras/Комисия 33
2008/C 116/64	Дело F-23/08: Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Di Bucci/Комисия на Европейските общности 33
2008/C 116/65	Дело F-24/08: Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Wilms/Комисия 34
2008/C 116/66	Дело F-25/08: Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Valero Jordana/Комисия 34
2008/C 116/67	Дело F-26/08: Жалба, подадена на 25 февруари 2008 — Buendia Sierra/Комисия 34
2008/C 116/68	Дело F-28/08: Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Pouzol/Сметна палата 35
2008/C 116/69	Дело F-29/08: Жалба, подадена на 3 март 2008 г. — Y/Комисия 35
2008/C 116/70	Дело F-32/08: Жалба, подадена на 3 март 2008 г. — Klein/Комисия 36
2008/C 116/71	Дело F-34/08: Жалба, подадена на 11 март 2008 г. — Simon/Комисия 36

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

(2008/С 116/01)

Последна публикация на Съда в *Официален вестник на Европейския съюз*

ОВ С 107, 26.4.2008 г.

Предишни публикации

ОВ С 92, 12.4.2008 г.

ОВ С 79, 29.3.2008 г.

ОВ С 64, 8.3.2008 г.

ОВ С 51, 23.2.2008 г.

ОВ С 37, 9.2.2008 г.

ОВ С 22, 26.1.2008 г.

Може да намерите тези текстове на:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Обявления)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Определяне на състава, на който се възлагат делата, посочени в член 1046 от Процедурния правилник на Съда на Европейските общности

(2008/C 116/02)

На своето събрание, проведено на 12 февруари 2008 г., Съдът на Европейските общности определи за периода от 1 март до 6 октомври 2008 г. третия състав на Съда за състав, на който в съответствие с член 9, параграф 1 от Процедурния правилник на Съда на Европейските общности се възлагат делата, посочени в член 1046 от Правилника.

Решение на Съда (втори състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Bruxelles — Белгия) — Наказателно производство/ Ioannis Doulamis

(Дело C-446/05) ⁽¹⁾

(Член 81 ЕО, във връзка с член 10 ЕО — Национално законодателство, което забранява рекламата в областта на предоставянето на дентални услуги)

(2008/C 116/03)

Език на производството: френски

Препращаща юрисдикция

Tribunal de première instance de Bruxelles

Страна в главното наказателно производство

Ioannis Doulamis

В присъствието на: Union des Dentistes et Stomatologistes de Belgique (UPR), Jean Totolidis

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunal de première instance de Bruxelles — Тълкуване на член 81, член 10, параграф 2 и член 3, точка 1, буква ж) от Договора за ЕО — Национално

законодателство, което забранява всяка реклама в областта на денталната медицина

Диспозитив

Член 81 ЕО, разглеждан във връзка с член 3, параграф 1, буква ж) ЕО и член 10, втора алинея ЕО допуска национално законодателство, като Закона за рекламата в областта на денталната медицина от 15 април 1958 г., което забранява на всички лица и на лицата, предоставящи дентални услуги в ратките на упражняването на свободна професия или на работа в кабинет по дентална медицина да правят каквато и да било реклама в областта на денталната медицина.

⁽¹⁾ ОВ C 48, 25.2.2006 г.

Решение на Съда (голям състав) от 1 април 2008 г. — Европейски парламент (C-14/06), Кралство Дания (C-295/06)/Комисия на Европейските общности

(Съединени дела C-14/06 и C-295/06) ⁽¹⁾

(Директива 2002/95/ЕО — Електрическо и електронно оборудване — Ограничение за употреба на определени опасни вещества — Декабромдифенил етер (decaBDE) — Решение 2005/717/ЕО на Комисията — Освобождаване на decaBDE от забраната за употреба — Жалба за отмяна — Изпълнителни правомощия на Комисията — Нарушение на разпоредбата за правомощиране)

(2008/C 116/04)

Език на производството: английски и датски

Страни

Жалбоподател: Европейски парламент (представители: К. Bradley, A. Neergaard и I. Klavina) (C-14/06), Кралство Дания (представители: J. Molde, B. Weis Fogh и J. Bering Liisberg) (C-295/06)

Страни, встъпили в подкрепа на исканията на жалбоподателя: Кралство Дания (дело C-14/06) (представители: J. Molde, B. Weis Fogh и J. Bering Liisberg), Португалска република (представители: L. Fernandes и M. J. Lois), Република Финландия (представител: A. Guimaraes-Purokoski), Кралство Швеция (представител: A. Kruse), Кралство Норвегия (представители: I. Djurvik и K. Waage, K. B. Moen и адв. E. Holmedal)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: X. Lewis, M. Konstantinidis и H. Støvlbæk)

Страна, встъпила в подкрепа на исканията на ответника: Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: V. Jackson и J. Maurici, barrister)

Предмет

Отмяна на Решение на Комисията от 13 октомври 2005 година [нотифицирано под номер C(2005) 3754] за изменение с цел адаптиране към техническия прогрес на приложението към Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ОВ L 271, стр. 48; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 39, стр. 115) — Освобождаване на декабромдифенил етер („DecaBDE“) от забраната за пускане в продажба, наложена с член 4, параграф 1 от Директива 2002/95/ЕО, без да се спазват условията, предвидени в член 5, параграф 1 от тази директива

Диспозитив

- 1) Отменя точка 2 от приложението към Решение 2005/717/ЕО на Комисията от 13 октомври 2005 г. за изменение с цел адаптиране към техническия прогрес на приложението към Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.
- 2) Правните последици от точка 2 от Приложението към Решение 2005/717 се запазват до 30 юни 2008 г. включително.
- 3) Осъжда Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разходи, направени от Европейския парламент и от Кралство Дания по дело C-295/06.
- 4) Кралство Дания по дело C-14/06, Португалската република, Република Финландия, Кралство Швеция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, както и Кралство Норвегия понасят направените от тях съдебни разходи.

(¹) ОВ С 86, 8.4.2006 г.

Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — Viamex Agrar Handels GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Дело C-96/06) (¹)

(Регламент (ЕО) № 615/98 — Директива 91/628/ЕИО — Възстановявания при износ — Отказ — Неспазване на Директива 91/628/ЕИО — Накърняване на хуманното отношение към животните — Тежест на доказване — Липса на доказателства)

(2008/C 116/05)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Finanzgericht Hamburg

Страни в главното производство

Ищец: Viamex Agrar Handels GmbH

Ответник: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Hamburg — Тълкуване на член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 615/98 на Комисията от 18 март 1998 година относно особени правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ, що се отнася до хуманното отношение към живите животни от породата на говедата по време на транспорт (ОВ L 82, стр. 19) — Възможност за компетентния орган да откаже предоставянето на възстановявания при износ, когато той прецени „с оглед на [...] всякакви други данни, с които разполага“, че не са спазени разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО на Съвета от 19 ноември 1991 година за защита на животните по време на транспорт, за изменение на Директива 90/425/ЕИО и Директива 91/496/ЕИО (ОВ L 340, стр. 17; Специално издание на български език, глава 3, том 10, стр. 182) — Доказателствена тежест — Отказ за възстановявания поради използване на кораб, вписан в списък на кораби, които не отговарят на изискванията на Директива 91/628/ЕИО („негативен списък“) при липсата на сведения, които позволяват да се заключи, че хуманното отношение към животните е било действително накърнено.

Диспозитив

- 1) Въпреки представените от износителя документи съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 615/98 на Комисията от 18 март 1998 година относно особени правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ, що се отнася до хуманното отношение към живите животни от породата на говедата по време на транспорт, компетентният орган може в съответствие с член 5, параграф 3 от посочения регламент да прецени, че Директива 91/628/ЕИО на Съвета от 19 ноември 1991 година за защита на животните по време на транспорт, за изменение на Директива 90/425/ЕИО и Директива 91/496/ЕИО, изменена с Директива 95/29/ЕО на Съвета от 29 юни 1995 година, не

е спазена. Компетентният орган може обаче да достигне до този извод само като се основе на посочените документи в член 5 от Регламент № 615/98 и посочените в член 4 от същия регламент доклади относно здравето на животните и на всякакви други обективни данни, свързани с хуманното отношение към животните, които са от естество да поставят под въпрос представените от износителя документи, като в тежест на последния е при необходимост да докаже в какво се състои неотносимостта на доказателствата, на които се позовава компетентният орган, за да достигне до извода, че не е спазена Директива 91/628, изменена с Директива 95/29.

2) Съгласно член 5, параграф 3 от Регламент № 615/98 компетентният орган може да откаже възстановяване при износ поради неспазване на разпоредбите на Директива 91/628, изменена с Директива 95/29, относно здравето на животните, въпреки че нито едно обстоятелство не позволява да се установи, че хуманното отношение към транспортираните животни е било конкретно накърнено.

(¹) ОВ С 96 от 22.4.2006 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Infront WM AG, по-рано KirchMedia WM AG, Френска република, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

(Дело C-125/06 P) (¹)

(Обжалване — Директива 89/552/ЕИО — Телевизионно радиоразпръскване — Жалба за отмяна — Член 230, четвърта алинея ЕО — Понятие за решение, засягащо „пряко и лично“ физическо или юридическо лице)

(2008/С 116/06)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: K. Banks и M. Huttunen)

Други страни в производството: Infront WM AG, по-рано KirchMedia WM AG (представител: M. Garcia, Solicitor), Френска република, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

Предмет

Жалба, подадена срещу Решението на Първоинстанционния съд (четвърти увеличен състав) от 15 декември 2005 г. по дело

Infront WM/Комисия (Т-33/01), с което Първоинстанционният съд е отменил решението на Комисията, прието в изпълнение на член 3а от Директива 89/552/ЕО на Съвета, от 3 октомври 1989 г., обявяващо за съвместими с общия пазар определени мерки, приети от Обединеното Кралство, за ограничения в сферата на телевизионното излъчване на поредица спортни събития и други събития, представляващи интерес на национално ниво — Понятие за „пряко и лично засегнат“ по смисъла на член 230 ЕО

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 108, 6.5.2006 г.

Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия

(Дело C-227/06) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Членове 28 ЕО и 30 ЕО — Мерки с равностоен ефект — Строителни продукти — Директива 89/106/ЕИО — Липса на хармонизирани норми — Национална маркировка за съответствие — Презумпция за съответствие)

(2008/С 116/07)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: B. Schima и B. Stromsky)

Ответник: Кралство Белгия (представители: M. Wimmer, A. Hubert, L. Van den Broeck; както и F. De Montpellier и G. Block, avocats)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на членове 28 ЕО и 30 ЕО — Национална правна уредба, която de facto налага задължение на икономическите оператори, желаещи да предлагат на пазара в Белгия строителни продукти, законно произведени и/или предлагани на пазара в друга държава-членка, да получат белгийски маркировки за съответствие за предлагането на тези продукти на пазара в Белгия

Диспозитив

1) Като наскърчава икономическите оператори, желаещи да предлагат на пазара в Белгия строителни продукти, законно произведени и/или предлагани на пазара в друга държава-членка, да получават белгийски маркировки за съответствие, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по членове 28 ЕО и 30 ЕО.

2) Осъжда Кралство Белгия да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 165, 15.7.2006 г.

Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Испания

(Дело C-248/06) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Ограничения — Научноизследователска дейност и развитие — Режим на приспадане на разходи, извършени в чужбина)

(2008/C 116/08)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: R. Lyal и L. Escobar Guerrero)

Ответник: Кралство Испания (представител: M. Muñoz Pérez)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на членове 43, 48 и 49 ЕО и на членове 31 и 36 ЕИП — Режим на приспадане на извършени в чужбина разходи, свързани с научноизследователска дейност и развитие и технологични иновации, който е по-неблагоприятен в сравнение с приложимия режим към разходите, извършени в Испания

Диспозитив

1) Като оставя в сила режим на приспадане на извършени в чужбина разходи за научноизследователска дейност и развитие, както и за технологични иновации, който е по-неблагоприятен в сравнение с приложимия режим към разходите, извършени в Испания, като този режим следва от разпоредбите на член 35 от Закона за корпоративния данък, изменен с Кралски законодателен декрет 4/2004 от 5 март 2004 г., Кралство Испания не е изпълнило задълженията си по членове 43 ЕО и 49 ЕО, свързани със свободата на установяване и свободното предоставяне на услуги, както и по съответните членове от Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 май 1992 г., а именно членове 31 и 36 от това споразумение.

2) Осъжда Кралство Испания да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 178, 29.7.2006 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Bundesverwaltungsgericht — Германия) — Heinrich Stefan Schneider/Land Rheinland-Pfalz

(Дело C-285/06) (¹)

(Земеделие — Регламенти (ЕО) № 1493/1999 и (ЕО) № 753/2002 — Обща организация на пазара на вино — Описание, обозначаване, представяне и защита на определени лозаро-винарски продукти — Защита на традиционните наименования — Превод на друг език — Използване за вина, произхождащи от друга държава-членка производител)

(2008/C 116/09)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Bundesverwaltungsgericht

Страни в главното производство

Ищец: Heinrich Stefan Schneider

Ответник: Land Rheinland-Pfalz

В присъствието на: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Предмет

Преюдициално запитване — Bundesverwaltungsgericht — Тълкуване на член 47, параграф 2, букви б) и в), както и на буква Б, точка 1, буква б), тире пето и на буква Б, точка 3 от приложението към Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 година относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 28, стр. 190), изменен с Регламент (ЕО) № 1512/2005 на Комисията от 15 септември 2005 година за изменение на Регламент (ЕО) № 753/2002 относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на някои лозаро-винарски продукти (ОВ L 241, стр. 15; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 65, стр. 220) и на членове 23 и 24 от и Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 година относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент № 1493/1999 по отношение на описанието, обозначаването,

представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти (ОВ L 118, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 43, стр. 3) — Забрана за имитация или посочване на защитени допълнителни традиционни наименования — Възможност за използване на подобно наименование на език, различен от този на защитеното традиционно наименование или за вина, произхождащи от държава-членка, различна от тази на защитеното традиционно наименование — Използване на наименованията „Réserve“ или „Grande réserve“ на френски език или на „Reserve“ или „Privat-Reserve“ на немски език за германски вина.

Диспозитив

- 1) Член 47, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 година относно общата организация на пазара на вино във връзка с буква Б, точка 3 от приложение VII към този регламент и с член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 година относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент № 1493/1999 по отношение на описанието, обозначаването, представянето и защитата на определени лозаро-винарски продукти, изменен с Регламент (ЕО) № 1512/2005 на Комисията от 15 септември 2005 година, трябва да се тълкува в смисъл, че употребата на указание, което се отнася до метода на производство, на приготвяне и на отлежаване, или до качеството на вино, е разрешена съгласно тези разпоредби единствено ако това указание не може да доведе в представите на лицата, до които е адресирано, до риск от объркване между споменатото указание и допълнителните традиционни наименования, посочени в споменатата буква Б, точка 1, буква б), пето тире от приложение VII и в член 23 от Регламент № 753/2002. Препращащата юрисдикция трябва да прецени дали разглежданите в главното производство наименования могат да създадат подобен риск.
- 2) Член 24, параграф 2, буква а) от Регламент № 753/2002, изменен с Регламент № 1512/2005, трябва да се тълкува в смисъл, че в съответствие с тази разпоредба, когато традиционно наименование е преведено на език, различен от този, на който споменатото наименование е посочено в приложение III към Регламента, имитация или посочване на това наименование може да е налице при положение, че този превод е от естество да предизвика объркване или въвеждане в заблуждение на лицата, за които е предназначен. Задължение на препращащата юрисдикция е да провери дали е такъв случаят в спора, с който е сезирана.
- 3) Член 24, параграф 2 от Регламент № 753/2002, изменен с Регламент № 1512/2005, трябва да се тълкува в смисъл, че традиционно наименование, включено в приложение III към Регламента, е защитено както пряко вината от същата категория или от същите категории, произхождащи от същата държава-членка производител като тази на традиционното наименование, така и пряко вината от същата категория или от същите категории, които произхождат от останалите държави-членки производители.

(¹) ОВ С 237, 30.9.2006 г.

Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06)/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid и Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)/Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening

(Съединени дела C-383/06 и C-385/06) (¹)

(Структурни фондове — Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4253/88 — Отменяне и възстановяване на финансовата помощ от Общността — Член 249 ЕО — Защита на оправданите правни очаквания и на правната сигурност)

(2008/C 116/10)

Език на производството: нидерландски

Препращаща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Иици: Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06), Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)

Ответници: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening

Предмет

Преюдициално запитване — Nederlandse Raad van State — Тълкуване на член 23, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4253/88 на Съвета от 19 декември 1988 година за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2052/88 относно координацията между дейностите на различните Структурни фондове, от една страна, и между тях и тези на Европейската инвестиционна банка и на другите съществуващи финансови инструменти, от друга страна — Отменяне и възстановяване на финансовата помощ от Общността — Членове 10 и 249 ЕО — Прилагане на общите принципи на правото на Общността

Диспозитив

- 1) Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4253/88 на Съвета от 19 декември 1988 година за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2052/88 относно координацията между дейностите на различните Структурни фондове, от една страна, и между тях и тези на Европейската инвестиционна банка и на другите съществуващи финансови инструменти, от друга страна, в редакцията му след изменението с Регламент (ЕИО) № 2082/93 на Съвета от 20 юли 1993 г., поражда задължение за държавите-членки да си възстановят средствата, загубени вследствие на злоупотреба или небрежност, без да е необходимо оправомощаване, предвидено от националното право.
- 2) Възстановяването на средствата, загубени вследствие на злоупотреба или небрежност, трябва да бъде извършено на основание член 23, параграф 1 от Регламент № 4253/88, в редакцията му след изменението с Регламент № 2082/93 и

съгласно подробните правила на националното право, при условие, че прилагането на това право не уврежда прилагането и ефикасността на общностното право и няма за последица да направи практически невъзможно възстановяването на неправотно отпуснатите суми. Националният съд трябва да осигури пълното прилагане на общностното право като не приложи или при необходимост тълкува национална разпоредба, като Общия закон относно административното право (*Algemene wet bestuursrecht*), която представлява препятствие за това. Националният съд може да приложи общностните принципи на правната сигурност и на защита на оправданите правни очаквания при преценяване на поведението, както на бенефициерите на загубените средства, така и на администрацията, при условие, че интересът на Европейската общност е изцяло взет предвид. Качеството на публичноправно лице на бенефициера на средствата не оказва влияние в това отношение.

(¹) ОВ С 310, 16.12.2006 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Niedersächsisches Finanzgericht — Allemagne) — Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG/Finanzamt

(Дело C-437/06) (¹)

(Шеста директива ДДС — Данъчнозадължено лице, което извършва едновременно облагаеми и освободени икономически дейности и неикономически дейности — Право на приспадане на заплатения по предходни доставки ДДС — Разходи, свързани с емитирането на акции и нетипични скрити участия — Разпределяне на заплатеното по предходни доставки ДДС съобразно икономическия характер на дейността — Изчисляване на подлежащата на приспадане част)

(2008/C 116/11)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Niedersächsisches Finanzgericht

Страни в главното производство

Ищец: Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG

Отговорник: Finanzamt Göttingen

Предмет

Преюдициално запитване — Niedersächsisches Finanzgericht — Тълкуване на член 2, параграф 1 и член 17, параграф 5 от Директива 77/388/ЕИО: Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизирането на законодателствата на държавите-членки за данъците върху оборота — обща система за данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа

(ОВ L 145, стр. 1) — Емитиране на акции и нетипични скрити участия от акционерно дружество във връзка с увеличаването на капитала — Доставка, извършена възмездно по смисъла на член 2, параграф 1 от директивата — Приспадане на ДДС в зависимост от пряката и непосредствена връзка с икономическата дейност на данъчнозадълженото лице — Частично приспадане по смисъла на член 17, параграф 5 от директивата.

Диспозитив

- 1) Когато данъчнозадължено лице извършва едновременно облагаеми или освободени икономически дейности и неикономически дейности, които не попадат в приложното поле на Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 г. относно хармонизирането на законодателствата на държавите-членки за данъците върху оборота — обща система за данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа, приспадането на начисленото ДДС върху разходите, свързани с емитирането на акции и нетипични скрити участия, се допуска само доколкото тези разходи могат да бъдат причислени към икономическата дейност на данъчнозадълженото лице по смисъла на член 2, параграф 1 от тази директива.
- 2) Определянето на методите и критериите за разпределяне на сумата заплатено ДДС по предходни доставки между икономически дейности и неикономически дейности по смисъла на Шеста директива 77/388 е в правото на преценка на държавите-членки, които при упражняването му трябва да имат предвид целта и структурата на тази директива и в тази връзка да предвидят начин за изчисляване, който обективно да отразява действителната част от разходите по предходни доставки, направени по всяка от двете дейности.

(¹) ОВ С 326 от 30.12.2006 г.

Решение на Съда (седми състав) от 13 март 2008 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana — Италия) — Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia/Domenico Valvo

(Дело C-78/07) (¹)

(Земеделие — Регламенти (ЕИО) № 2328/91 и (ЕО) № 950/97 — Членове 17 и 18 — Колпенсаторно обезщетение за постоянни неблагоприятни природни условия — Земеделски производители, получаващи пенсия за прослужено време — Право на колпенсаторно обезщетение — Граници)

(2008/C 116/12)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Страни в главното производство

Ищци: Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia

Отговорник: Domenico Valvo

Предмет

Преюдициално запитване — Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana — Тълкуване на Регламент (ЕО) № 950/97 на Съвета от 20 май 1997 година относно повишаването на ефективността на земеделските структури — Национална правна уредба, която отказва отпускането на компенсаторното обезщетение за постоянни неблагоприятни природни условия на земеделските стопани, получаващи пенсия за прослужено време.

Диспозитив

Членове 17 и 18 от Регламент (ЕО) № 950/97 на Съвета от 20 май 1997 година относно повишаването на ефективността на земеделските структури предоставят на държавите-членки възможност да отпускат компенсаторно обезщетение на земеделски стопанин, който отговаря на условията, установени в тези два члена. Те обаче допускат държава-членка да откаже изплащането на такова обезщетение, в случай че същият стопанин получава пенсия, и по-специално такава за прослужено време.

(¹) ОВ С 117, 26.5.2007 г.

Решение на Съда (трети състав) от 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело С-81/07) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Околна среда — Директива 2000/59/ЕО — Планове за приемане и третиране на отпадъците от кораби)

(2008/С 116/13)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: G. Zavvos и K. Simonsson)

Отговорник: Република Гърция (представители: S. Chala и I. Pouli)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Липса на приемане в предвидения срок на необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 година относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари — Декларация на Комисията (ОВ L 332, стр. 81; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 8, стр. 22)

Диспозитив

- 1) Като е не е изготвила, изпълнила и одобрила планове за приемане и третиране на отпадъците от експлоатацията на кораби и на остатъци от товари, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по член 5, параграф 1 и член 16, параграф 1 от Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 година относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари.
- 2) Осъжда Гръцката република да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 69, 24.3.2007 г.

Решение на Съда (седми състав) от 1 април 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Велико херцогство Люксембург

(Дело С-417/07) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 2004/36/ЕО — Безопасност на въздухоплавателни средства на трети страни, които използват летища на Общността — Липса на транспониране в определения срок)

(2008/С 116/14)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: R. Vidal Puig)

Отговорник: Велико херцогство Люксембург (представител: C. Schiltz)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Не са приети в предвидения срок необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2004/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно безопасността на въздухоплавателни средства на трети страни, които използват летища на Общността (ОВ L 143, стр. 76; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 14, стр. 25)

Диспозитив

- 1) Като не е приело в предвидения срок законовите, подзаконовите и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2004/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно безопасността на въздухоплавателни средства на трети страни, които използват летища на Общността, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по тази директива.
- 2) Осъжда Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 247, 20.10.2007 г.

Преюдициално запитване, отправено от Landesgericht Linz (Австрия) на 19 февруари 2008 г. — Наказателно производство срещу Ernst Engelmann

(Дело C-64/08)

(2008/C 116/15)

Език на производството: немски

Препараща юрисдикция

Landesgericht Linz

Страна в главното производство

Ernst Engelmann

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли да се тълкува член 43 от Договора (за създаване на Европейската общност в редакцията му от 2.10.1997 г., последно изменен с Договора за присъединяване на Република България и Румъния към Европейския съюз от 25.4.2005 г., ОВ L 157, стр. 11) в смисъл, че не допуска законова разпоредба на държава-членка, която запазва експлоатирането на хазартни игри в игрални заведения изключително за дружества, учредени като акционерни дружества със седалище на територията на тази държава-членка и по този начин налага учредяването или придобиването на установено в тази държава-членка капиталово дружество?
- 2) Трябва ли да се тълкуват членове 43 и 49 ЕО в смисъл, че забраняват всеки национален монопол върху определени хазартни игри, като например хазартни игри в игрални заведения, когато в посочената държава-членка липсва съгласувана и систематична политика за ограничаване на хазартните игри, защото организаторите, които притежават национална концесия насърчават участието в хазартните игри — като спортни залагания и национални лотарии — и рекламират в този смисъл по телевизията, във вестниците и

списанията, като една реклама дори обявява, че малко преди тегленето на лотарията ще се предложи сума пари в брой за билетче за участие („TOI TOI TOI — Glaub' ans Glück“ [„Късмет — Вярвай в късмета“])?

- 3) Трябва ли да се тълкуват членове 43 и 49 ЕО в смисъл, че не допускат национална разпоредба, според която всички концесии за експлоатация на хазартни игри и на игрални заведения, предвидени от националното законодателство в областта на хазартните игри, се предоставят за период от 15 години въз основа на правна уредба, която изключва от процедурата за предоставяне на концесия кандидатите от общностното пространство, които не са установени в тази държава-членка?

Иск, предявен на 20 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Великото херцогство Люксембург

(Дело C-70/08)

(2008/C 116/16)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: г-н G. Rozet и г-н J. Enegren)

Ответник: Великото херцогство Люксембург

Искания

- да се установи, че като не е приело всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2003/72/ЕО на Съвета от 22 юли 2003 г. за допълване на Устава на Европейското кооперативно дружество относно участието на работниците и служителите (¹) или като не е гарантирало, че социалните партньори въвеждат необходимите разпоредби чрез споразумение, или във всеки случай като не е уведомило Комисията за тези разпоредби, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по член 16, параграф 1 от тази директива;
- да се осъди Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2003/72/ЕО е изтекъл на 18 август 2006 г.

(¹) ОВ L 207, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 207.

Преюдициално запитване, отправено от Cour constitutionnelle (по-рано Cour d'arbitrage) (Белгия) на 22 февруари 2008 г. — Nicolas Bressol и др. и Céline Chaverot и др./Gouvernement de la Communauté française

(Дело C-73/08)

(2008/C 116/17)

Език на производството: френски

Препращаща юрисдикция

Cour constitutionnelle (по-рано Cour d'arbitrage).

Страни в главното производство

Ищец: Nicolas Bressol и др., Céline Chaverot и др.

Ответник: Gouvernement de la Communauté française.

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 12, първа алинея и член 18, параграф 1 от Договора за създаване на Европейската общност във връзка с член 149, параграфи 1 и 2, второ тире и с член 150, параграф 2, трето тире от същия договор да бъдат тълкувани в смисъл, че тези разпоредби не допускат дадена автономна общност в определена държава-членка, която е компетентна в областта на висшето образование и която в резултат на рестриктивна политика, водена от съседна държава-членка, е изправена пред наплив от студенти от съседната държава-членка, включени в редица образователни програми с медицински характер, финансирани главно от публични фондове, да взема мерки като тези, съдържащи се в декрета на френската общност от 16 юни 2006 г., с който се регламентира броят на студентите в определени програми през първия цикъл от висшето им образование, когато тази общност изтъква валидни основания, с цел да потвърди, че това положение би могло да предизвика прекомерна тежест за публичните финанси и да застраши качеството на предоставяното образование?
- 2) Ще бъде ли отговорът на посочения в точка 1 въпрос по-различен, ако тази общност докаже, че това положение има за последица факта, че твърде малко студенти, пребиваващи в общността, получават дипломи, така че в дългосрочен план налице да има достатъчно квалифициран медицински персонал, с цел гарантиране качеството на системата на обществено здравеопазване в тази общност?
- 3) Ще бъде ли отговорът на посочения в точка 1 въпрос по-различен, ако предвид член 149, първа алинея *in fine* от Договора и член 13, параграф 2, буква в) от Международния пакт за икономически, социални и културни права, който съдържа задължение за *standstill*, тази общност реши да запази широк

и демократичен достъп до качествено висше образование за населението на общността?

Преюдициално запитване, отправено от Nógrád Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) на 30 януари 2008 г. — PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

(Дело C-74/08)

(2008/C 116/18)

Език на производството: унгарски

Препращаща юрисдикция

Nógrád Megyei Bíróság (Унгария)

Страни в главното производство

Ищец: PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft.

Ответник: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

Преюдициални въпроси

- 1) Бил ли е установеният в член 38, параграф 1, буква а) режим от általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény (Закон LXXIV от 1992 г. за данък върху добавената стойност, наричан по-нататък „Áfa.tv.”) към 1 май 2004 г. — датата на присъединяване на Република Унгария към Европейския съюз — съвместим с разпоредбата на член 17 от Директива 77/388/ЕИО от 17 май 1977 година: Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа ⁽¹⁾?
- 2) В случай на отрицателен отговор има ли ищецът възможността при упражняване правото на приспадане да се позове пряко на член 17 от Шеста директива, а не на член 38, параграф 1, буква а) от Áfa.tv.?

⁽¹⁾ ОВ L 145, стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate/Paint Graphos scarl

(Дело C-78/08)

(2008/C 116/19)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страни в главното производство

Ищец: Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate

Ответник: Paint Graphos scarl

Преюдициални въпроси

1) Дали мерките за данъчни облекчения за кооперативните дружества по смисъла на членове 10, 11, 12, 13 и 14 от Президентски указ № 601 от 1973 г. са съвместими с правилата за конкуренция и по-специално дали могат да се квалифицират като държавни помощи по смисъла на член 87 от Договора за ЕО, особено при наличието на предвидената от Законодателен указ № 1577 от 1947 г. неадекватна система за наблюдение и предотвратяване на злоупотреби?

2) В частност, с оглед на въпроса за квалифицирането на мерките за данъчни облекчения като държавни помощи, дали тези мерки могат да се считат за пропорционални по отношение на определените за кооперативните дружества цели; дали решението относно пропорционалността може да отчита не само отделната мярка, а и предоставеното от мерките като цяло предимство, с произтичащото от това изкривяване на конкуренцията?

С оглед отговора на предходните въпроси следва да се има предвид обстоятелството, че системата за наблюдение е сериозно и допълнително подкопана от реформата на дружественото право, особено относно кооперациите, които съгласно Закон № 311 от 2004 г. са преобладаващо взаимоспомагателни, вместо изцяло взаимоспомагателни.

3) Независимо от възможността за квалифициране на въпросните мерки за данъчни облекчения като държавна помощ, дали използването на правно-организационната форма на кооперативно дружество, дори извън случаите на измама или симулация, може да се квалифицира като злоупотреба с право, когато прибягването до такава форма става с единствената или основна цел да се реализира данъчна икономия.

Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Adige Carni srl, в ликвидация/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

(Дело C-79/08)

(2008/C 116/20)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страни в главното производство

Ищец: Adige Carni srl, в ликвидация

Ответник: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Преюдициални въпроси

1) Дали мерките за данъчни облекчения за кооперативните дружества по смисъла на членове 10, 11, 12, 13 и 14 от Президентски указ № 601 от 1973 г. са съвместими с правилата за конкуренция и по-специално дали могат да се квалифицират като държавни помощи по смисъла на член 87 от Договора за ЕО, особено при наличието на предвидената от Законодателен указ № 1577 от 1947 г. неадекватна система за наблюдение и предотвратяване на злоупотреби?

2) В частност, с оглед на въпроса за квалифицирането на мерките за данъчни облекчения като държавни помощи, дали тези мерки могат да се считат за пропорционални по отношение на определените за кооперативните дружества цели; дали решението относно пропорционалността може да отчита не само отделната мярка, а и предоставеното от мерките като цяло предимство, с произтичащото от това изкривяване на конкуренцията?

С оглед отговора на предходните въпроси следва да се има предвид обстоятелството, че системата за наблюдение е сериозно и допълнително подкопана от реформата на дружественото право, особено относно кооперациите, които съгласно Закон № 311 от 2004 г. са преобладаващо взаимоспомагателни, вместо изцяло взаимоспомагателни.

3) Независимо от възможността за квалифициране на въпросните мерки за данъчни облекчения като държавна помощ, дали използването на правно-организационната форма на кооперативно дружество, дори извън случаите на измама или симулация, може да се квалифицира като злоупотреба с право, когато прибягването до такава форма става с единствената или основна цел да се реализира данъчна икономия.

Преюдициално запитване, отправено от Corte suprema di cassazione (Италия) на 25 февруари 2008 г. — Ministero delle Finanze/Michele Franchetto

(Дело C-80/08)

(2008/C 116/21)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страни в главното производство

Ищец: Ministero delle Finanze

Ответник: Michele Franchetto

Преюдициални въпроси

- 1) Дали мерките за данъчни облекчения за кооперативните дружества по смисъла на членове 10, 11, 12, 13 и 14 от Президентски указ № 601 от 1973 г. са съвместими с правилата за конкуренция и по-специално дали могат да се квалифицират като държавни помощи по смисъла на член 87 от Договора за ЕО, особено при наличието на предвидената от Законодателен указ № 1577 от 1947 г. неадекватна система за наблюдение и предотвратяване на злоупотреби.
- 2) В частност, с оглед на въпроса за квалифицирането на мерките за данъчни облекчения като държавни помощи, дали тези мерки могат да се считат за пропорционални по отношение на определените за кооперативните дружества цели; дали решението относно пропорционалността може да отчита не само отделната мярка, а и предоставеното от мерките като цяло предимство, с произтичащото от това изкривяване на конкуренцията.

С оглед отговора на предходните въпроси следва да се има предвид обстоятелството, че системата за наблюдение е сериозно и допълнително подкопана от реформата на дружественото право, особено относно кооперациите, които съгласно Закон № 311 от 2004 г. са преобладаващо взаимоспомагателни, вместо изцяло взаимоспомагателни.

- 3) Независимо от възможността за квалифициране на въпросните мерки за данъчни облекчения като държавна помощ, дали използването на правно-организационната форма на кооперативно дружество, дори извън случаите на измама или симулация, може да се квалифицира като злоупотреба с право, когато прибягването до такава форма става с единствената или основна цел да се реализира данъчна икономия.

Жалба, подадена на 27 февруари 2008 г. от Комисията на Европейските общности срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори разширен състав), постановено на 12 декември 2007 г. по съединени дела T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 и T-69/06, Ирландия и др./Комисия

(Дело C-89/08 P)

(2008/C 116/22)

Езици на производството: френски, английски и италиански

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: V. Di Bucci и N. Khan)

Други страни в производството: Ирландия, Френска република, Италианска република, Eurallumina SpA, Aughinish Alumina Ltd

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности (втори разширен състав) от 12 декември 2007 г., съобщено на Комисията на 17 декември 2007 г., по съединени дела T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 и T-69/06, Ирландия и др./Комисия,
- да се върнат делата на Първоинстанционния съд за ново разглеждане,
- да не се прави произнасяне по съдебните разноски за двете инстанции.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква шест правни основания, изведени от една страна от липсата на компетентност на Първоинстанционния съд и от процесуалните нарушения, довели засягане на интересите на Комисията (първите две правни основания) и, от друга страна, от нарушение на общностното право в областта на държавните помощи (от трето до шесто правно основание).

С първото си правно основание, съдържащо две части, жалбоподателят упреква Първоинстанционния съд, че нарушил диспозитивното начало и се произнесъл *ultra petita*, доколкото в първоинстанционното производство никой от жалбоподателите не е повдигнал правно основание, изведено от нарушението на член 1, буква б), v) от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 година за установяване на подробни правила за прилагането на член [88 ЕО] (¹). Освен това служебно повдигнатото от Първоинстанционния съд правно основание не било основание, изведено от липса на мотиви, което Първоинстанционният съд може да изтъкне служебно, а било основание по същество, което не се подкрепяло от съдържащите се в преписката фактически обстоятелства.

С второто си правно основание жалбоподателят се позовава на нарушение от Първоинстанционния съд на общите принципи на състезателност и на зачитане на правото на защита, тъй като посочената юрисдикция служебно повдигнала правно основание, което изобщо не било обсъждано, нито дори посочвано, в първоинстанционното производство.

С третото си правно основание, което се състои от три части, жалбоподателят твърди, че Първоинстанционният съд нарушил членове 230 и 253 ЕО, във връзка с член 88 ЕО, както и правилата за провеждане на производството в областта на държавните помощи.

В това отношение жалбоподателят поддържа на първо място, че квалификацията на спорните мерки като „нови“ помощи не могла да бъде оспорвана при обжалването на окончателното решение на Комисията, тъй като държавите-членки и другите заинтересовани лица, са могли да оспорват в това отношение решението за откриване на официалната процедура по разследване. След като последното решение не било оспорено, то станало необжалваемо и поради това окончателното решение представлявало в този смисъл акт с чисто потвърдителен характер, неподлежащ на обжалване.

На второ място жалбоподателят твърди, че законосъобразността на даден акт трябвало да се преценява в зависимост от фактическите и правни обстоятелства, съществуващи към датата на приемане на акта. В случая обаче никое обстоятелство от преписката не давало възможност да се приеме, че спорните национални мерки не са били помощи към момента на тяхното въвеждане.

На трето място, жалбоподателят твърди накрая, че във всеки случай държавата-членка и, ако е необходимо, третите заинтересовани лица, а не Комисията, следвало да докажат съществуването на съответната помощ. При липса на такова доказателство Комисията не била длъжна да представи мотиви в това отношение.

С четвъртото си правно основание жалбоподателят твърди нарушение на член 253 ЕО във връзка с член 87, параграф 1 ЕО и член 88, параграф 1 ЕО, доколкото Първоинстанционният съд установил липса на мотиви относно приложимостта на член 1, буква б), v) от Регламент 659/1999, въпреки че същият член можел да се прилага само по отношение на мерки, които не са представлявали помощи при прилагането им и че в обжалваното в първоинстанционното производство решение Комисията доказала, че разглежданите мерки са представлявали помощи още при въвеждането им. По-нататък никоя от страните не е се позовава на еволюция на Общия пазар, по силата на която мерки, които не са представлявали държавни помощи при въвеждането им в действие, са станали такива впоследствие.

С петото си правно основание жалбоподателят се позовава на нарушение на същите норми, както и на член 1, буква б), v) от Регламент № 659/1999, доколкото Първоинстанционният съд вменил в тежест на Комисията специфично задължение за мотивиране относно прилагането на последния член въз основа на декларации, формулирани от Съвета и от Комисията. Жалбоподателят доказал обаче еднозначно, че съгласно постоянната практика на Съда, подобни декларации изобщо не можело да повлияят на разглеждането на националните мерки от гледна

точка на общностните норми относно държавните помощи, тъй като понятията за помощ и за съществуваща помощ са строго обективни понятия.

С шестото си правно основание жалбоподателят поддържа накрая, че Първоинстанционният съд нарушил член 88, параграфи 1 и 2, и член 253 ЕО, както и член 4 и член 6, параграф 1 от Регламент № 659/1999, доколкото отменил решението на Комисията изцяло, включително частта от него, отнасяща се до разширяването на официална процедура по разследване за периода след 31 декември 2003 г. Първоинстанционният съд обаче изобщо не поясnil по какъв начин твърдяната липса на мотиви относно прилагането на член 1, буква б), v) от Регламент № 659/1999 би могла да опорочи тази част от решението. По-нататък посочената юрисдикция не зачала принципа, според който когато държава-членка изобщо не посочи обстоятелства, от които може да се предположи, че разглежданите мерки представляват съществуващи помощи, Комисията трябва да разглежда тези мерки като нови помощи в рамките на процедурата, предвидена в член 88, параграфи 2 и 3 ЕО.

(¹) ОВ L 83, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 41.

Иск, предявен на 28 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия

(Дело C-92/08)

(2008/C 116/23)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: г-н G. Rozet и г-н J. Enegren)

Ответник: Кралство Белгия (представител: D. Haven)

Искания на ищеца

— Да се установи, че като не е приело всички законови, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2003/72/ЕО на Съвета от 22 юли 2003 година за допълване на Устава на Европейското кооперативно дружество относно участието на работниците и служителите (¹), или като не е гарантирало, че социалните партньори въвеждат необходимите разпоредби чрез споразумение, или като във всеки случай не е уведомило Комисията за тези разпоредби, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по член 16, параграф 1 от тази директива;

— да се осъди Кралство Белгия да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспонирането на Директива 2003/72/ЕО е изтекъл на 18 август 2006 г.

(¹) ОВ L 207, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 207.

Иск, предявен на 29 февруари 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Велико херцогство Люксембург

(Дело C-95/08)

(2008/C 116/24)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: г-н G. Rozet и г-н P. Oliver)

Ответник: Велико херцогство Люксембург

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е посочило органите, отговорни за осъществяване на контрола по прилагането на принципите на добрата лабораторна практика (ДЛП), Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по член 3 от Директива 2004/9/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно инспектирането и верифицирането на добрата лабораторна практика (ДЛП) (¹),

— да се осъди Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2004/9/СЕ е изтекъл на 12 март 2004 г. Ответникът все още не разполага с органи с необходимата компетентност за инспектирането на лабораториите и верифицирането на изследванията, извършвани от последните, за оценка на спазване на добрата лабораторна практика.

(¹) Директива 2004/9/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно инспектирането и верифицирането на добрата лабораторна практика (ДЛП) (ОВ L 50, стр. 28; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 10, стр. 202).

Преюдициално запитване, отправено от Cour de cassation (Велико херцогство Люксембург) на 5 март 2008 г. — Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilege SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer и Jean Petitdidier/Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ) — Встъпили страни: Dexia Luxpart SA и др.

(Дело C-101/08)

(2008/C 116/25)

Език на производството: френски

Препращаща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilege SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer и Jean Petitdidier

Ответници: Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ)

Преюдициални въпроси

1) Позоваванията на равното третиране на акционерите и по-конкретно, защитата на малцинствените акционери:

а) във Втора Директива за дружествата 77/91/ЕИО от 13 декември 1976 година (¹), в членове 20 и 42 от нея;

б) в Препоръка на Комисията от 25 юли 1977 г. за създаване на европейски кодекс за поведение относно сделките с ценни книжа (²), в „Трети общ принцип“ и в „Седемнадесета допълнителна разпоредба“ от нея;

в) в Директива 79/279/ЕИО на Съвета от 5 март 1979 година относно координирането на условията за допускане на ценни книжа до официална регистрация на фондова борса (³) в приложение — списък В, точка 2, буква а) към нея, възпроизведено в консолидираната директива от 28 май 2001 г.,

г) в Директива 2004/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно предложенията за поглъщане ⁽⁴⁾ в член 3, параграф 1, буква а) от нея, в светлината на нейното осмо съображение

представляват ли израз на общ принцип на правото на Общността?

- 2) Ако отговорът на първия въпрос е положителен, трябва ли този общ принцип на общностното право да се прилага само в отношенията между дружеството и неговите акционери или напротив, той трябва също да се прилага в отношенията между мнозинството от акционерите, упражняващи или придобиващи контрол върху дружество и малцинствените акционери на това дружество, по-специално в случай на дружество, чиито акции са регистрирани на фондова борса?
- 3) Ако отговорът на двата предходни въпроса е положителен, трябва ли този общ принцип на общностното право, предвид развитието във времето на позоваванията, посочени в първия въпрос, да се разглежда като съществуващ и приложим в отношенията между мнозинството от акционерите и малцинствените акционери по смисъла на втория въпрос, още преди влизане в сила на Директива 2004/25/ЕО, посочена по-горе, и в конкретния случай — още преди настъпването на спорните факти през първото шестмесечие на 2001 година?

⁽¹⁾ Втора директива 77/91/ЕИО на Съвета от 13 декември 1976 година за съгласуване на гаранциите, които се изискват в държавите-членки за дружествата по смисъла на член 58, втора алинея от Договора, за защита на интересите както на съдружниците, така и на трети лица по отношение учредяването на акционерни дружества и поддържането и изменението на техния капитал (ОВ L 26, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 8).

⁽²⁾ ОВ L 212, стр. 37.

⁽³⁾ ОВ L 66, стр. 21.

⁽⁴⁾ ОВ L 142, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 44.

Иск, предявен на 6 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Португалска република

(Дело C-105/08)

(2008/C 116/26)

Език на производството: португалски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: R. Lyal и M. Afonso)

Ответник: Португалска република

Искания на ищеца

— Да се обяви, че като облага с по-висок данък плащанията на лихви, извършени извън страната, в сравнение с тези,

извършени в полза на местни структури в Португалия, Португалската република налага ограничения на предоставянето на услуги, изразяващи се в отпускане на ипотечни и други кредити, от страна на чуждестранни финансови институции от други държави-членки и от държави, които са страни по Споразумението за ЕИП, с което не изпълнява задълженията си, произтичащи от член 49 и член 56 ЕО, и от член 36 и член 40 от Споразумението за ЕИП.

— Да се осъди Португалската република да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Кодексът за корпоративното подоходно облагане (ККПО) предвижда разлика в данъчното третиране на приходите, свързани с лихви, платени на финансови институции, в зависимост от това дали те са местни или чуждестранни в Португалия.

Данъкът, който се прилага в Португалия към лихвите, платени на чуждестранни финансови институции, съставлява данъчна тежест, която значително надвишава тежестта, понасяна от местните данъкоплатци във връзка с подобни приходи. По този начин националното законодателство разколебава чуждестранните финансови институции да предлагат на португалския пазар своите услуги, в частност по отпускане на ипотечни кредити, и създава пречки за достъпа на местните лица в Португалия до услугите по отпускане на кредити, които биха могли да им предоставят тези институции. Поради това посоченото законодателство съставлява ограничение на основните свободи, предвидени в член 49 ЕО и член 56 ЕО и в съответните членове от Споразумението за ЕИП.

Иск, предявен на 10 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-109/08)

(2008/C 116/27)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: Maria Patakia)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е взела мерките, които предполага изпълнението на решението, постановено от Съда на 26 октомври 2006 г. по дело C-65/05, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по членове 28 ЕО, 43 ЕО, 49 ЕО и по член 8 от Директива 98/34/ЕО ⁽¹⁾,

- да се задължи Република Гърция да заплаща на Комисията периодична имуществена санкция в размер на 31 798,80 EUR за всеки ден забава на изпълнението на решението, постановено по дело С-65/05, от деня на постановяване на решението по настоящото дело до деня, в който бъде изпълнено решението по дело С-65/05,
- да се задължи Република Гърция за заплаща на Комисията обща сума в размер на 9 636 EUR, платима на ден, от деня на постановяване на Решението по дело С-65/05 до деня на постановяване на решението по настоящото дело или до деня на изпълнение на решението по дело С-65/05, в случай че това стане по-рано;
- да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

1. На 26 октомври 2006 г., Съдът на Европейските общности постановява решение по дело С-65/05 Комисия/Република Гърция, според което:

Като е въвела в член 2, параграфи 1 и 3 от Закон № 3037/2002 забрана, при неспазването на която се налагат наказателни или административни санкции, предвидени в членове 4 и 5 от същия закон, за монтиране и експлоатация на всякакви електрически, електромеханични и електронни игри, включително на всякакви компютърни игри, на всички обществени места или частни обекти, освен в казината, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по членове 28 ЕО, 43 ЕО и 49 ЕО, както и по член 8 от Директива 98/34/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година за определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти, в редакцията след изменението с Директива 98/48/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 20 юли 1998 година.

2. След като приканва Република Гърция да ѝ съобщи евентуалните административни мерки, приети в изпълнение на посоченото по-горе решение на Съда, на основание член 228 ЕО Комисията изпраща на Република Гърция официално уведомително писмо и мотивирано становище, на които Република Гърция не отговаря.
3. Поради това, Комисията приема, че Република Гърция не е взела необходимите мерки, за да се съобрази с посоченото по-горе решение на Съда и решава да сезира Съда с иск по член 228 ЕО срещу Република Гърция.
4. С посочения иск Комисията иска от Съда, от една страна, да се установи, че Република Гърция не е изпълнила решението, постановено от Съда на 26 октомври 2006 г. по дело С-65/05 и че следователно, не е изпълнила задълженията си по членове 28 ЕО, 43 ЕО, 49 ЕО и по член 8 от Директива 98/34/ЕО, и от друга страна, предлага на Съда да задължи Република Гърция да заплати на Комисията:
 - периодична имуществена санкция в размер на 31 798,80 EUR за всеки ден забава на изпълнението на решението, постановено по дело С 65/05, от деня на произнасяне на решението по настоящото дело до деня, в който бъде изпълнено решението по дело С 65/05,

- обща сума в размер на 9 636 EUR, платима на ден, от деня на постановяване на Решението по дело С 65/05 до деня на постановяване на решението по настоящото дело или до деня на изпълнение на решението по дело С 65/05, в случай че това стане по-рано.

(¹) Директива 98/34/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година за определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти (ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 23, стр. 207).

Преюдициално запитване, отправено от Högsta domstolen (Швеция) на 12 март 2008 г. — SCT Industri AB (в ликвидация)/Alpenblume AB

(Дело С-111/08)

(2008/С 116/28)

Език на производството: шведски

Преподаваща юрисдикция

Högsta domstolen (Швеция)

Страни в главното производство

Жалбоподател: SCT Industri AB (в ликвидация)

Ответник: Alpenblume AB

Преюдициални въпроси

Трябва ли изключването на производствата, свързани с обявяването на дружества или други юридически лица в несъстоятелност, конкордати и аналогични производства, от приложното поле на Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 12, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74), предвидено в член 1, параграф 2, буква б) от него, да се тълкува в смисъл, че се прилага към решение, прието от юрисдикция в държава-членка А по отношение на регистрирането на собственост върху дружествени дялове, принадлежащи на дружество със седалище в държавата-членка А, като посочените дружествени дялове са били прехвърлени от синдика в производството по несъстоятелност на дружество, което има седалище в държава-членка Б, при положение, че юрисдикцията е основала решението си върху факта, че при липсата на международна конвенция за взаимно признаване на производствата за несъстоятелност, държавата-членка А не признава правото на синдика да се разпорежда с имуществото, намиращо се на нейна територия?

Иск, предявен на 13 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Испания

(Дело C-113/08)

(2008/C 116/29)

Език на производството: испански

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: M. A. Rabanal Suárez и P. Dejmek)

Ответник: Кралство Испания

Искания на ищеца

— Да се установи, че като не е приела всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2006/49/ЕО⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 година относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции, по-специално със следните разпоредби: член 17, членове 22-25, член 30, член 33, член 35, член 40, член 41, член 43, член 44, член 50, приложения I и II, приложение VII, и като във всеки случай не е уведомила Комисията за приемането на тези разпоредби, Испания не е изпълнила задълженията си по тази директива.

— Да се осъди Испания да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Определеният срок за привеждане на националното право в съответствие с Директива 2006/49/ЕО е изтекъл на 31 декември 2006 г.

⁽¹⁾ ОВ L 177, стр. 201; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 9, стр. 203.

Иск, предявен на 17 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-117/08)

(2008/C 116/30)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: M. Kontou-Durande и L. Pignataro)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела, или при всички случаи, като не е уведомила Комисията за законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2005/62/ЕО⁽¹⁾ на Комисията от 30 септември 2005 г. за прилагане на Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на стандарти и спецификации на Общността, свързани със система за качество на кръвни центрове, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по тази директива;

— Република Гърция да се осъди да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Срокът, предвиден за транспониране на Директива 2005/62/ЕО във вътрешното право, е изтекъл на 31 август 2006 година.

⁽¹⁾ ОВ L 256, 1.10.2005 г., стр. 41; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 15, стр. 182.

Иск, предявен на 19 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-121/08)

(2008/C 116/31)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: M. Kontou-Durande и L. Pignataro)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби за съобразяване с Директива 2005/61/ЕО⁽¹⁾ на Комисията от 30 септември 2005 година за прилагане на Директива 2002/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за проследяване и уведомяване за сериозни нежелани реакции и инциденти или, във всички случаи, като не е информирала Комисията за тези разпоредби, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по тази директива.

— да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2005/61/ЕО във вътрешното право е изтекъл на 31 август 2006 г.

(¹) ОВ L 256, 1.10.2005 г., стр. 32; Специално издание на български език 2007 г., глава 15, том 15, стр. 173.

Преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Amsterdam (Нидерландия) на 21 март 2008 г. — Strafszaak/D. Wolzenburg

(Дело C-123/08)

(2008/C 116/33)

Език на производството: нидерландски

Иск, предявен на 19 март 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия

(Дело C-122/08)

(2008/C 116/32)

Език на производството: английски

Препращаща юрисдикция

Rechtbank Amsterdam

Страни в главното производство

D. Wolzenburg

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: г-н M. Wilderspin)

Ответник: Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приело необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби за съобразяване с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година (¹) относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите-членки, или във всеки случай като не е уведомила Комисията за тях, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия не е изпълнило задълженията си по директивата;

— да осъди Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на директивата е изтекъл на 30 април 2006 г.

(¹) ОВ L 158, стр. 77, Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 7, стр. 56.

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли под лица, които по смисъла на член 4, параграф 6 от Рамковото решение (¹) се намират в изпълняващата държава или пребивават там, да се разбират лицата, които не са граждани на изпълняващата държава, а на друга държава-членка, и на основание член 18, параграф 1 ЕО се намират законосъобразно в изпълняващата държава, независимо от продължителността на законосъобразното пребиваване?
- 2) а) При отрицателен отговор на първия въпрос: Следва ли посочените в първия въпрос понятия да се тълкуват по начин, че те да се отнасят до лица, които не са граждани на изпълняващата държава-членка, а на друга държава-членка, и преди задържането им на основание на европейска заповед за арест са се намирали поне определено време съгласно член 18, параграф 1 ЕО законосъобразно в изпълняващата държава-членка?
- б) При утвърдителен отговор на въпрос 2 а): Какви изисквания следва да се поставят към продължителността на законосъобразното пребиваване?
- 3) При утвърдителен отговор на въпрос 2 а): Може ли освен изискванията към продължителността на законосъобразното пребиваване изпълняващата държава да постави и допълнителни изисквания от административноправен характер, като притежаването на разрешение за пребиваване за неограничен срок?
- 4) Попада ли национална мярка, която установява предпоставките, при които изпълнението на издадена за целите на изпълнението на наказание лишаване от свобода европейска заповед за арест може да се откаже от съдебния орган, в приложното поле (от материална гледна точка) на Договора за ЕО?

5) Предвид обстоятелството, че:

— Член 6, параграфи 2 и 5 от OLW ⁽²⁾ съдържа уредба, според която лицата, които нямат нидерландско гражданство, обаче имат разрешение за пребиваване за неограничен срок в Нидерландия, са равнопоставени на нидерландските граждани

и

— тази уредба води до това, че когато е издадена европейска заповед за арест за изпълнение на наказание лишаване от свобода по влязла в сила присъда, предаването на тези групи от лица трябва да се откаже,

представлява ли член 6, параграфи 2 и 5 от OLW забранена от член 12 ЕО дискриминация, тъй като споменатото равнопоставяне не важи по същия начин за гражданите на други държави-членки с право на пребиваване по член 18, параграф 1 ЕО, които няма да загубят това право на пребиваване в резултат от наложеното наказание лишаване от свобода с влязла в сила присъда, които обаче не разполагат с разрешение за пребиваване за неограничен срок в Нидерландия?

⁽¹⁾ Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите-членки (ОВ L 190, стр. 1; Специално издание на български език, 2007, глава 19, том 6, стр. 3).

⁽²⁾ Overleveringswet (Staatsblad 2004, стр. 195, в по-късната му редакция след изменение).

Преюдициално запитване, отправено от High Court of Ireland (Ирландия) на 25 март 2008 г. — Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform

(Дело C-127/08)

(2008/C 116/34)

Език на производството: английски

Препращаща юрисдикция

High Court of Ireland

Страни в главното производство

Инци: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska

Ответник: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Преюдициални въпроси

- 1) Директива 2004/38/ЕО ⁽¹⁾ позволява ли държава-членка да предвижда общо изискване, според което гражданин на трета страна, който е съпруг на гражданин на Европейския съюз, трябва да е пребивавал законно в друга държава-членка преди да пристигне в приемащата държава-членка, за да има право да се ползва от разпоредбите на Директива 2004/38/ЕО?
- 2) Член 3, параграф 1 от Директива 2004/38/ЕО прилага ли се за лице, което е гражданин на трета страна и което:
 - (i) е съпруг на гражданин на Европейския съюз, който пребивава в приемащата държава-членка и отговаря на условие, предвидено в член 7, параграф 1, букви а), б) или в) и
 - (ii) към този момент пребивава в приемащата държава-членка с гражданина на Европейския съюз като негов съпруг независимо от това кога и къде е сключен бракът им или кога и как лицето, което е гражданин на трета страна, е влязло в приемащата държава-членка?
- 3) При отрицателен отговор на предходния въпрос, член 3, параграф 1 от Директива 2004/38/ЕО прилага ли се за съпруг на гражданин на Европейския съюз, който е гражданин на трета страна, и който:
 - (i) е съпруг на гражданин на Европейския съюз, който пребивава в приемащата държава-членка и отговаря на условие, предвидено в член 7, параграф 1, букви а), б) или в), и
 - (ii) пребивава в приемащата държава-членка с гражданина на Европейския съюз като негов съпруг, и
 - (iii) е влязъл в приемащата държава-членка независимо от гражданина на Европейския съюз, и
 - (iv) впоследствие е сключил брак с гражданина на Европейския съюз в приемащата държава-членка?

⁽¹⁾ ОВ L 158, стр. 77; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 56.

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

**Решение на Първоинстанционния съд от 2 април 2008 г.
— Eurocopter/CXВП (STEADYCONTROL)**

(Дело T-181/07) ⁽¹⁾

**(Марка на Общността — Заявка за словна марка на
Общността STEADYCONTROL — Абсолютно основание
за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1,
буква в) от Регламент (ЕО) № 40/94)**

(2008/C 116/35)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Eurocopter SAS (Marignane, Франция) (представители: първоначално E. Soler Borda, впоследствие R. Zeineh, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 12 март 2007 г. (преписка R 8/2006-4) относно заявка за регистрация на словната марка STEADYCONTROL като марка на Общността.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Eurocopter SAS да заплати разноските.

⁽¹⁾ ОВ C 170, 21.7.2007 г.

**Определение на председателя на Първоинстанционния съд
от 14 март 2008 г. — Huta Buczek/Комисия**

(Дело T-440/07 R)

**(Обезпечително производство — Молба за спиране
на изпълнението — Допустимост — Липса на
неотложност)**

(2008/C 116/36)

Език на производството: полски

Страни

Молител: Huta Buczek sp. z o.o. (Sosnowiec, Полша) (представител: адв. D. Szlachetko-Reiter, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: K. Gross, M. Kaduczak и A. Styobiecka-Kuik)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение C(2007) 5087 окончателен на Комисията от 23 октомври 2007 г. относно държавната помощ № C 23/2006 (ex NN 35/2006), която Република Полша е предоставила на производителя на стомана Grupa Technologie Buczek.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата.
- 2) Председателят на Първоинстанционния съд не се произнася по съдебните разноски.

**Определение на председателя на Първоинстанционния съд
от 14 март 2008 г. — Du Pont de Nemours (Франция) и
др./Комисия**

(Дело T-467/07 R)

**(Обезпечително производство — Директива 91/414/ЕИО
— Молба за спиране на изпълнението — Допустимост
— Липса на неотложност)**

(2008/C 116/37)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Du Pont de Nemours (Франция) SAS (Puteaux, Франция); Du Pont Portugal — Serviços, Sociedade Unipessoal, Lda (Лисабон, Португалия); Du Pont Ibérica, SL (Барселона, Испания); E. I. du Pont de Nemours & Co. USA (Wilmington, Delaware, Съединени Щати); Du Pont de Nemours Italiana Srl (Милано, Италия); Du Pont De Nemours (Nederland) BV (Dordrecht, Нидерландия); Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH (Bad Homburg von der Höhe, Германия); Du Pont Poland sp. z o.o. (Варшава, Полша); Du Pont Romania Srl (Букурещ, Румъния); Du Pont International Operations SARL (Grand-Saconnex, Швейцария); Du Pont de Nemours International SA (Grand-Saconnex); DuPont Solutions (Франция) SAS (Puteaux); DuPont Agkro Ellas AE (Halandri, Гърция) (представители: D. Waelbroeck и I. Antypas, lawyers)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: L. Parpala и B. Doherty)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение 2007/628/ЕО на Комисията от 19 септември 2007 година за невключване на метомил в приложение I към Директива 91/414/ЕО на Съвета и за оттегляне на разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи това вещество (ОВ L 255, стр. 40) до поставяне на решението по главното производство.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Първоинстанционният съд не се произнася по съдебните разноски.

Определение на председателя на Първоинстанционния съд от 14 март 2008 г. — Buczek Automotive/Комисия

(Дело T-1/08 R)

(Обезпечително производство — Молба за спиране на изпълнението — Допустимост — Липса на неотложност)

(2008/C 116/38)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Buczek Automotive sp. z o.o. (Sosnowiec, Полша) (представители: първоначално T. Gackowski, впоследствие D. Szlachetko-Reiter, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: K. Gross, M. Kaduczak и A. Stobiecka-Kuik)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение C(2007) 5087 окончателен на Комисията от 23 октомври 2007 г. относно държавна помощ C 23/2006 (ex NN 35/2006), предоставена от Република Полша на Grupa Technologie Buczek, производител на стомана.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата.
- 2) Първоинстанционният съд не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 5 февруари 2008 г. — British Sky Broadcasting Group/CXBP — Vortex (SKY)

(Дело T-66/08)

(2008/C 116/39)

Език, на който е изготвена жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Обединено кралство) (представител: J. Barry, Solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Vortex SA (Париж, Франция)

Искания на жалбоподателя

— Като твърди, че първи апелативен състав е нарушил Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета и/или разпоредбите за прилагането му, жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на първи апелативен състав в частта му (по-специално членове 18 и 19), в която се отхвърлят доводите на жалбоподателя във връзка със Споразумението, без да се засяга крайното решение на първи апелативен състав да отхвърли възразението,
- да измени обжалваното решение в смисъл, че Споразумението се прилага за марки, различни от посочените в Споразумението конкретни регистрирани марки и че действието му се простира и върху бъдещи марки; че то е пречка за възразяващия да възразява или по какъвто и да е друг начин да се противопоставя на каквото и да е използване или регистрация от страна на BSkyB на съдържащи думата „SKY“ марки, различни от „SKYROCK“ и „SKYZIN“, както тези две марки са определени от френските съдилища; и че то урежда по окончателен и обвързващ начин отношенията между BSkyB и възразяващия, както са се произнесли френските съдилища (включително на най-висша съдебна инстанция във Франция),
- да измени обжалваното решение, така че да се вземат предвид всички доводи на BSkyB в отговор на възразението,
- да осъди CXBP да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора фигуративна марка „SKY“ за стоки и услуги от класове 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 и 42 — заявка № 3 166 378.

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възразението: Vortex SA.

Марка или знак, на който е направено позоваване в подкрепа на възразението: национална словна марка и словна марка на Общността „SKYROCK“ за стоки и услуги от класове 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 и 42.

Решение на отдела по споровете: отказва регистрация за всички стоки и услуги от класове 9, 38 и 41, както и за „реклама“ от клас 35.

Решение на апелативния състав: отменя решението на отдела по споровете и изцяло отхвърля възражението.

Изложени правни основания: Без да оспорва разпоредителната част на обжалваното решение, жалбоподателят твърди, че мотивите на апелативния състав нарушават Регламент № 40/94 и разпоредбите по прилагането му.

Жалба, подадена на 15 февруари 2008 г. — E.I. du Pont de Nemours и др./Комисия

(Дело T-76/08)

(2008/C 116/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: E.I. du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Съединени американски щати), DuPont Performance Elastomers LLC (Wilmington, Съединени американски щати), DuPont Performance Elastomers SA (Женева, Швейцария) (представители: J. Boyce и A. Lyle-Smythe, Solicitors)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателите

- да се отмени член 1, буква б) от Решението, доколкото с него се приема, че E.I. DuPont е взел участие в нарушението,
- да се отмени член 2, буква б) от Решението, доколкото с него се налага глоба на E.I. DuPont,
- да се намалят глобите, наложени на жалбоподателите съгласно член 2, буква б) от Решението, и
- да се осъди Комисията да заплати собствените си съдебни разходи и тези, направени от жалбоподателите.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите претендират частична отмяна на Решение C(2007) 5910 окончателен на Комисията от 5 декември 2007 година (дело COMP/F/38.629 — Хлоропренов каучук), с което Комисията приема, че жалбоподателите, заедно с други предприятия, са нарушили член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за създаване на Европейското икономическо пространство чрез участието си в едно-единствено и непрекъснато действащо споразумение и/или съгласувани практики в сектора на хлоропреновия каучук.

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите твърдят, че Комисията е допуснала явни грешки при преценката на фактите, при

прилагането на правото и не е мотивирала достатъчно решението си:

- като приема, че жалбоподателят E.I. DuPont отговаря за участието на съвместното предприятие DuPont Dow Elastomers в картела за периода след като жалбоподателят E.I. DuPont е прехвърлил на DuPont Dow Elastomers целия си бизнес с еластомери, включително и с хлоропренов каучук;
- като налага глоба на E.I. DuPont за периода преди прехвърлянето на дейността му, свързана с еластомери, на DuPont Dow Elastomers, докато фактически правото на Комисията да извърши това е било погасено по давност;
- като не е доказала легитимен интерес от постановяването на решение срещу E.I. DuPont по това дело,
- като не е посочила, че Bayer и DuPont Dow Elastomers са постигнали споразумение или картел за затварянето на заводи;
- като използва мултипликатор за продължителност от 6,5, равен на шест години и шест пълни месеца, докато продължителността на участието на DuPont Dow Elastomers е било само шест години и един пълен месец;
- като не предоставя на жалбоподателите възможното максимално намаление от 30 %, и
- като приема, че служител на DuPont Dow Elastomers е участвал в картела.

Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Dow Chemical/Комисия

(Дело T-77/08)

(2008/C 116/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: The Dow Chemical Company (Midland, Съединени щати) (представители: D. Schroeder и T. Graf, lawyers)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението в частта му, която се отнася до жалбоподателя,
- при условията на евентуалност, значително да се намали глобата му, и
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разходи, както и другите разходи на жалбоподателя във връзка с делото.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят иска частична отмяна на Решение C(2007) 5910 — окончателен на Комисията от 5 декември 2007 г. (преписка COMP/F/38.629 — Хлоропренова гума), с което Комисията приема, че жалбоподателят заедно с други предприятия е нарушил член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство, като е участвал в едно продължаващо споразумение и/или съгласувана практика в сектора на хлоропреновата гума.

В подкрепа на исканията си жалбоподателят твърди, че като го е приела за отговорен за нарушението на съвместното предприятие DuPont Dow Elastomers, Комисията е допуснала явна грешка в преценката на фактите, както и грешка при прилагането на правото. Според жалбоподателя Комисията не е взела предвид факта, че жалбоподателят упражнява решаващо влияние върху DuPont Dow Elastomers. Освен това жалбоподателят поддържа, че с DuPont Dow Elastomers не образуват единен стопански субект.

По-нататък жалбоподателят изтъква, че Комисията е допуснала явна грешка в преценката на фактите и грешка при прилагането на правото и не е мотивирала надлежно решението си, доколкото:

- е използвала коефициент за продължителност 6,5, макар че продължителността на нарушението е само шест години и един месец,
- увеличила е основния размер на глобата на жалбоподателя с 10 % за осигуряване на достатъчен възпиращ ефект, и
- е отказала да предостави на жалбоподателя максималното намаление за съдействие от 30 %.

Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Intesa Sanpaolo/CXBP — MIP Metro (COMIT)

(Дело T-84/08)

(2008/C 116/42)

Език, на който е изготвена жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Intesa Sanpaolo SpA (Торино, Италия) (представители: A. Perani и P. Pozzi, lawyers)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Дюселдорф, Германия)

Искания на жалбоподателя

- да се измени напълно решението на четвърти апелативен състав на CXBP по дело R 138/2006-4, постановено на 19 декември 2007 г. и нотифицирано на 27 декември 2007 г.;

- да се потвърди решението от 12 януари 2006 г. на отдела по споровете на CXBP по възражение № В 675 803, доколкото разрешава продължаването на процедурата за регистрация по заявка № 3 104 155 COMIT за класове 35, 36, 41 и 42;
- да се измени решението от 12 януари 2006 г. на отдела по споровете на CXBP по възражение № В 675 803, доколкото с него се приема възражение № В 675 803 в частта относно стоките от клас 16;
- в следствие от това, да се отхвърли изцяло възражение № В 675 803 и да се разреши продължаването на процедурата за регистрация по заявка № 3 104 155 COMIT за всички стоки и услуги от класове 16, 35, 36, 41 и 42;
- да се осъдят ответниците да заплатят съдебните разходи по настоящото производство, както и направените такива в процедурата по възражение и в производството по обжалване пред CXBP.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „COMIT“ за стоки и услуги от класове 16, 35, 36, 41 и 42 — заявка № 3 104 155

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Марка или знак, на който е направено позоваване: национална фигуративна марка „Comet“ за стоки и услуги от класове 9, 16, 35, 36, 41 и 42

Решение на отдела по споровете: частично приема възражението

Решение на апелативния състав: отменя решението на отдела по споровете и отхвърля изцяло заявката за регистрация на марката

Изложени правни основания: според жалбоподателя няма вероятност от объркване между конфликтните марки.

Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — TNC Kazchrome и ENRC Marketing/Съвет и Комисия

(Дело T-107/08)

(2008/C 116/43)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Акционерно дружество „Transnational Company Kazchrome“ (TNC Kazchrome) (Actobe, Казахстан), ENRC Marketing AG (Kloten, Швейцария) (представители: L. Ruessmann и A. Willems, lawyers)

Отговорници: Съвет на Европейския съюз и Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателите

- Да се отмени оспорвания регламент, доколкото с него върху вноса на силикоманган, произвеждан и/или продаван от жалбоподателите, се налагат антидъмпингови мерки,
- да осъди Комисията и Съвета да обезщетят солидарно и разделно жалбоподателите за причинените им вреди, ведно с лихвите, резултат от неправилното започване на делото, от фактически грешки и погрешна преценка, включително от незачитане от страна на Комисията на основни принципи на общностното право, както и от неправилното приемане на Регламент (ЕО) № 1420/2007 на Съвета,
- да се осъдят Комисията и Съвета да заплатят своите собствени съдебни разноски, както и направените от жалбоподателите,
- да се осъди Комисията да заплати своите собствени разноски, както и солидарно и разделно да заплати направените от жалбоподателите разноски в частта им, която не е покрита от Съвета.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите, които са съответно производители и износители на силикоманган в Европейския съюз, искат отмяна на Регламент (ЕО) № 1420/2007 от 4 декември 2007 година на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силикоманган с произход от Китайската народна република и Казахстан и за прекратяване на процедурата по отношение на вноса с произход от Украйна ⁽¹⁾.

В подкрепа на своята жалба жалбоподателите изтъкват, че ответниците са допуснали явни грешки в преценката, че са нарушили Основния регламент ⁽²⁾ и че не са изпълнили задължението си да се мотивират в съответствие с член 253 ЕО, като са включили Казахстан и са изключили Индия от антидъмпинговите разследвания; като са отхвърлили доводите на жалбоподателите, според които те действат като единна икономическа структура; като са определили износните цени на жалбоподателите; като са преценили дали и до каква степен вносът на силикоманган от Казахстан уврежда общностната индустрия; като са кумулирали вноса от Казахстан с вноса от Китай за целите на тази преценка и на преценката на общностния интерес.

В допълнение жалбоподателите изтъкват, че общностните институции са нарушили тяхното право на изслушване, както и че не са зачели принципите на добрата администрация, на защита на техните оправдани правни очаквания, на недопускане на дискриминация и на пропорционалност, доколкото, освен това, не им е предоставен достъп до информацията, релевантна за заключението на общностните институции и доколкото предоставената от тях гаранция е отхвърлена.

⁽¹⁾ ОВ 2007 L 317, стр. 5.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 година за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ 1996 L 56, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 12, стр. 223).

Жалба, подадена на 27 февруари 2008 г. — Zino Davidoff/CXВП — Clifarm i. Kleinakis & SIA (GOOD LIFE)

(Дело T-108/08)

(2008/C 116/44)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Zino Davidoff SA (Fribourg, Швейцария)
(представители: адв. H. Kunz-Hallstein и адв. R. Kunz-Hallstein, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Clifarm i. Kleinakis & SIA OE (Glyfada, Гърция)

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на Втори апелативен състав на CXВП по преписка № R 298/2007-2,
- да се осъди CXВП да заплати разноските.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: словната марка „GOOD LIFE“ за стоки в клас 3 — заявка № 1 709 641

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: Clifarm i. Kleinakis & SIA OE

Марка или знак, на който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Национална словна марка и словна марка на Общността „GOOD LIFE“ за стоки в класове 3, 5 и 16

Решение на отдела по споровете: отхвърля изцяло възражението

Решение на апелативния състав: отменя решението на отдела по споровете и връща делото на същия за разглеждане

Изложени правни основания: нарушение на членове 43, 73 и 74 от Регламент № 40/94 на Съвета и на Правило 22 от Регламент № 2868/95 на Комисията, наред с останалото, тъй като отделът по споровете е взел предвид стоки, за които заявената марка не претендира защита и на които възражението не се е основавало; тъй като отделът по споровете не е трябвало да вземе предвид представените от Clifarm i. Kleinakis & SIA OE доказателства за използването на неговите марки; и тъй като отделът по споровете е разгледал доказателства, които жалбоподателят не е могъл да оцени.

Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Freixenet/СХВП (Форма на бяла матирана бутилка)

(Дело T-109/08)

(2008/С 116/45)

Език на жалбата: френски

Страни

Жалбоподател: Freixenet SA (Sant Sadurní d'Anoia, Испания)
(представители: F. de Visscher, E. Cornu и D. Moreau, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Искания на жалбоподателя

- като главно искане, да се отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар от 30 октомври 2007 г. и като се направи това, което апелативният състав е трябвало да направи, да се постанови, че заявката за марка на Общността № 32 532 отговаря на условията за публикуване в съответствие с член 40 от РМО,
- при условията на евентуалност, да се отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар от 30 октомври 2007 г.,
- във всички случаи, да се осъди Службата за хармонизация във вътрешния пазар да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: Триизмерна марка под формата на бяла матирана бутилка за стоки от клас 33 (Заявка № 32 532)

Решение на проверителя: Отхвърля заявката

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата; решение, прието вследствие на Решение на Първоинстанционния съд по дело T-190/04, Freixenet/СХВП (Форма на бяла матирана бутилка)

Изложени правни основания: Нарушение на член 7, параграфи 1 и 3 и на член 73 от Регламент № 40/94, както и неизпълнение на задължението за мотивиране, доколкото:

- апелативният състав не е изслушал становището на жалбоподателя по различната от фактическа гледна точка преценка, направена от апелативния състав,
- апелативният състав не е уточнил на какви доказателства основава решението си,
- външният вид на разглежданата бутилка е оригинален и се отличава от обичайния външен вид, съществувал до 1 април 1996 г., и
- във всеки случай разглежданата марка е станала отличителна в Общността в резултат на използването ѝ.

Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Freixenet/СХВП (Форма на бутилка в матово черно)

(Дело T-110/08)

(2008/С 116/46)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Freixenet SA (Sant Sadurní d'Anoia, Испания)
(представители: F. de Visscher, E. Cornu и D. Moreau, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Искания на жалбоподателя

- като основно искане, да се отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар от 20 ноември 2007 г. и, като се извърши това, което този апелативен състав е трябвало да направи, да се вземе решение, че заявката за марка на Общността № 32 540 отговаря на условията, за да бъде публикувана съгласно член 40 от РМО,
- при условията на евентуалност, да се отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар от 20 ноември 2007 г.,
- във всички случаи да се осъди Службата за хармонизация във вътрешния пазар да заплати разходите.

Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: Триизмерна марка под формата на бутилка в матово черно за стоки от клас 33 (заявка № 32 540).

Решение на проверителя: Отхвърля заявката.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата; решението е взето вследствие на решението на Първоинстанционния съд по дело Freixenet/СХВП (Форма на бутилка в матово черно), T-188/04.

Изложени правни основания: Нарушения на член 7, параграфи 1 и 3 и на член 73 от Регламент № 40/94, както и на задължението за мотивиране, доколкото:

- апелативният състав не е изслушал становището на жалбоподателя относно извършената от състава различна фактическа преценка,
- апелативният състав не е уточнил върху какви доказателства основава решението си,
- външният вид на разглежданата бутилка е оригинален и се отличава от обичайните съществуващи такива към 1 април 1996 г.,
- във всеки случай разглежданата марка е придобила отличителен характер в Общността чрез използване.

Жалба, предявена на 1 март 2008 г. — MasterCard и др./Комисия

(Дело T-111/08)

(2008/C 116/47)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподатели: MasterCard Inc. (Purchase, Съединени американски щати), Mastercard International Inc. (Purchase, Съединени американски щати) и MasterCard Europe SPRL (Ватерлоо, Белгия) (представители: B. Amory, V. Brophy и S. McInnes, lawyers, и T. Sharpe, QC)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателите

- да се приеме настоящата жалба като допустима;
- да се отмени решението в неговата цялост или, при условията на евентуалност, да се отменят членове 3, 4, 5 и 7 от решението;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разходи по настоящото дело, в това число и тези на жалбоподателите.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба жалбоподателите искат отмяна на Решение на Комисията C(2007) 6474 окончателен от 19 декември 2007 г. по преписки COMP/34.579 — MasterCard, COMP/36.518 — EuroCommerce, COMP/38.580 — Commercial Cards (MasterCard) и, при условията на евентуалност, отмяна на определени разпоредби от решението относно наложената мярка поради опорочаване на решението с грешки при прилагането на правото, поради недостатъчно мотивиране или липса на мотивиране и поради явни грешки при преценката на фактите. Освен това жалбата е основана на нарушение на правото на защита на жалбоподателите по време на разследването на Комисията. Жалбоподателите се позовават по-конкретно на следните правни основания, отнасящи се съответно до членове 229 ЕО, 230 ЕО и 253 ЕО, както и до принципите на общностното право.

На първо място, жалбоподателите считат, че Комисията е допуснала правна и фактическа грешка като: а) не е установила надлежно наличието на ограничение на конкуренцията по смисъла на член 81, параграф 1 ЕО и на член 53 ЕИП, б) не е приложила правилен критерий за преценка на обективната необходимост по смисъла на горепосочените разпоредби.

На второ място, жалбоподателите изтъкват, че Комисията допуснала правна и фактическа грешка като приела, че „MasterCard Payment Organisation“ представлява сдружение на предприятия по смисъла на членове 81 ЕО и 53, параграф 1 ЕИП и че трансграничните обменни такси и свързаните с тях правила представляват решение на това сдружение.

На трето място, жалбоподателите твърдят, че Комисията е виновна за няколко нарушения на съществени процесуални изисквания и че решението и наложените изпълнителни мерки са несъразмерни.

В допълнение жалбоподателите твърдят, че изискванията на Комисията за доказване с оглед изпълнение на условията на член 81, параграф 3 ЕО са неоснователно високи.

Жалба, подадена на 11 март 2008 г. — Италия/Комисия и Европейски икономически и социален комитет

(Дело T-117/08)

(2008/C 116/48)

*Език на производството: италиански***Страни**

Жалбоподател: Италианска република (представител: P. Gentili, avvocato dello Stato)

Ответници: Комисия на Европейските общности, Европейски икономически и социален комитет

Искания на жалбоподателя

- Италианската република обжалва пред Първоинстанционния съд на Европейските общности следните актове, публикувани от Европейския икономически и социален комитет:
 - 1) обявление за свободно място № 73/07 за длъжността Генерален секретар на Европейския икономически и социален комитет, публикувано само в изданията на английски, френски и немски език на *Официален вестник на Европейския съюз* от 28 декември 2007 г., С 316 А;
 - 2) corrigendum на обявлението за свободно място, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* от 30 януари 2008 г., С 25 само в изданията на английски, френски и немски език.

Правни основания и основни доводи

Мотивите и основните доводи са същите като тези изложени по дело T-156/07 Испания/Комисия (¹).

Жалбоподателят изтъква, по-специално, че освен нарушение на Регламент № 1/58 и на член 290 от Договора за ЕО, поради липса на необходимата компетентност, са нарушени член 12 от Договора за ЕО, член 22 от Хартата за основните права, член 6 от Договора за Европейския съюз и няколко разпоредби от Статута на длъжностните лица на Европейските общности, както и че в конкретния случай не са изложени достатъчно мотиви и е налице злоупотреба с власт.

(¹) ОВ С 140, 23.6.2007 г., стр. 42.

Жалба, подадена на 10 март 2008 г. — PC-Ware Information Technologies/Комисия

(Дело T-121/08)

(2008/C 116/49)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподател: PC-Ware Information Technologies BV (Амстердам, Нидерландия) (представител: L. Devillé, адвокат)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска

- да се обяви за допустима жалбата за отмяна;
- да се отмени Решението на Генерална дирекция на Европейската комисия, съобщено на жалбоподателя с писмо от 11 януари 2008 г., по силата на което се отхвърля офертата, представена от същия по тръжна процедура DIGIT/R2/PO/2007/022 — LAR 2007, и поръчката се възлага на избрания оферент;
- да се установи, че незаконосъобразното поведение на Комисията представлява правно нарушение, което е основание за пораждаване на нейната отговорност;
- при условията на евентуалност, в случай че поръчката вече е изпълнена при вземане на решението от Съда или когато решението не може повече да бъде обявено за недействително, да се осъди Комисията да изплати 654 962,38 EUR като обезщетение за възникналите за жалбоподателя във връзка с тази процедура вреди;
- да се осъди Комисията да заплати разходите по правния спор, дори ако жалбата бъде отхвърлена.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят е взел участие в тръжна процедура DIGIT/R2/PO/2007/022 — Търговец на едро с продукти на Microsoft (LAR 2007) (ОВ 2007, S 183-223062), имаща за цел сключването на рамков договор относно канал за закупуване на софтуерни продукти и лицензии на Microsoft чрез един търговец. Жалбоподателят оспорва решението на Комисията да възложи тази поръчка на друго предприятие.

В основанията на своята жалба жалбоподателят изтъква на първо място, че решението е недостатъчно обосновано. Той се позовава на това, че при представянето на своята оферта е заявил изрично, че той е осигурил възможно най-високата отстъпка от цената съгласно член 40 от белгийския закон от 14 юли 1991 г. относно търговските практики, информирането и защитата на потребителите, който забранява продажби на загуба. Комисията не е обосновала достатъчно решението във връзка с прилагането на тази забрана и спазването на принципа за равно третиране.

На второ място жалбоподателят изтъква, че успешната оферта нарушава член 40 от белгийския закон от 14 юли 1991 г. относно търговските практики, информирането и защитата на потребителите. Комисията трябвало да отхвърли успешната оферта в приложение на член 55 от Директива 2004/18/ЕО ⁽¹⁾, както и на член 139, параграф 1 и член 146, параграф 4 от Регламент № 2342/2002 ⁽²⁾, както и на принципа за добро управление.

⁽¹⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 4, стр. 3).

Жалба, подадена на 14 март 2008 г. — Spitzer/CXBP — Homeland Housewares (Magic Butler)

(Дело T-123/08)

(2008/C 116/50)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Harald Spitzer (Hörsching, Австрия) (представители: адв. T. Schmitz, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Homeland Housewares, LLC (Los Angeles, Съединени американски щати)

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на Първи апелативен състав № R 1508/2006-1 от 7 януари 2008 г. на службата ответник,
- да се отхвърли възражението на Homeland Housewares, LLC срещу заявената словна марка „Magic Butler“ № 4 109 906,
- да се осъди службата ответник да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Словната марка „Magic Butler“ за стоки от класове 7 и 21 (Заявка № 4 109 906).

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: Homeland Housewares, LLC.

Марка или знак, на който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Словната марка „MAGIC BULLET“ за стоки от клас 7 (марка на Общността 4 100 483) и словна марка „THE MAGIC BULLET“ за стоки от клас 7 (марка на Общността 3 584 885).

Решение на отдела по споровете: Частично уважаване на възражението.

Решение на апелативния състав: Отхвърляне на жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 40/94 ⁽¹⁾, тъй като няма вероятност от объркване между марките, предмет на спора.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета от 20 декември 1993 година относно марката на Общността (ОВ 1994 г., L 11, стр. 1; Специално издание на български език за 2007 г., глава 17, том 1, стр. 146).

Иск, предявен на 14 март 2008 г. — Atlantean/Комисия

(Дело T-125/08)

(2008/C 116/51)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: Atlantean Ltd (Killybegs, Ирландия) (представители: M. Fraser, Solicitor, G. Hogan, E. Regan и C. Toland, Barristers)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на ищеца

— да се осъди ответникът да поправи вредите, причинени от него на ищеца с Решение 2003/245/ЕО на Комисията от 4 април 2003 г., доколкото с последното незаконосъобразно се отхвърля искането на Ирландия за увеличаване на капацитета на плавателния съд MFV Atlantean, възлизаша на 7 419 522 EUR, при запазване на възможността за актуализиране на тази сума по време на съдебното производство, заедно с лихвите, считано от 4 април 2003 г. до окончателното изплащане на обезщетението, както и мораторни лихви, при забава на плащането на присъденото обезщетение, след постановяване на съдебното решение,

— да се осъди ответникът да заплати съдебните разходи.

Правни основания и основни доводи

В настоящото дело ищецът предявява иск за извъндоговорна отговорност поради загубите, които твърди, че е претърпял вследствие

ствие на Решение 2003/245/ЕО на Комисията от 4 април 2003 г., с което се отхвърля искането на Ирландия за увеличаване на капацитета на плавателния съд Atlantean на ищеца в рамките на четвъртата многогодишната програма за ориентиране (МПО IV), която се прилага относно подобряване на безопасността, мореплаването, хигиената, качеството на продуктите и условията на труд за корабите с обща дължина по-голяма от 12 метра ⁽¹⁾. Това решение е отменено с Решение от 13 юни 2006 г. на Първоинстанционния съд, доколкото се прилага по отношение на плавателния съд Atlantean на ищеца ⁽²⁾.

В подкрепа на своя иск ищецът твърди, че като е приела отмененото решение, Комисията е нарушила редица правни норми от по-висок ранг: освен че не е била компетентна да приеме това решение, както установява Първоинстанционният съд в своето решение, тя е нарушила и принципа на правна сигурност, принципа на защита на оправданите правни очаквания, принципа на забрана за прилагане с обратна сила, принципа на недопускане на дискриминация, принципа на пропорционалност, предвиденото в член 253 ЕО задължение за мотивиране, правото на ищеца да бъде изслушан, и е извършила злоупотреба с власт. Ищецът твърди също, че Комисията сериозно и явно е превишила границите на своето право на преценка. Той изтъква, че при тези условия самото неспазване на общностното право представлява достатъчно съществено нарушение.

Освен това ищецът твърди, че е претърпял и продължава да търпи значителни загуби и вреди като пряка последица от приемането на отмененото решение от страна на Комисията, тъй като е бил длъжен да се сдобие с допълнителен многофункционален заместващ капацитет. Ето защо ищецът твърди, че понесената от него вреда е действителна и сигурна.

⁽¹⁾ ОВ L 90, 2003 г., стр. 48.

⁽²⁾ Решение по дело Atlantean Ltd./Комисия (T-192/03, Recueil, стр. II-42).

Жалба, подадена на 20 март 2008 г. — Okalux/CXBP — Ondex (ONDACELL)

(Дело T-126/08)

(2008/C 116/52)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Okalux GmbH (Marktheidenfeld, Германия) (представител: адв. M. Beckensträter, Rechtsanwältin)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ondex S.A.S.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на Четвърти апелативен състав от 22 януари 2008 г., връчено на 24 януари 2008 г. и да се постанови, че възражението от 29 август 2006 г. е допустимо,
- да се осъди ответникът да заплати разноските, които подлежат на възстановяване, включително тези от изходното производство и тези на встъпилата страна.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Ondex S.A.S.

Марка на Общността, предмет на спора: марката „ONDACELL“ за стоки и услуги от класове 6, 17 и 19 (Заявка № 4 755 971).

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: жалбоподателят

Решение на отдела по споровете: възражението се счита за неприядено.

Решение на апелативния състав: отхвърляне на жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на членове 5 и 8 от Регламент (ЕО) № 2869/95 ⁽¹⁾, както и на Решение № EX-96-1 ⁽²⁾ и на Съобщение № 5/96 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2869/95 на Комисията от 13 декември 1995 година относно таксите, събирани от Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайн) (ОВ L 303, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 13).

⁽²⁾ Решение № EX-96-1 на председателя на Службата от 11 януари 1996 година относно начините за откриване на текущи сметки пред Службата (ОВ СХВП 1996, 48).

⁽³⁾ Съобщение № 5/96 на председателя на Службата от 8 август 1996 г. относно текущите сметки (ОВ СХВП 1996 г., 1460).

Жалба, подадена на 31 март 2008 г. — Gres La Sagra/CXBP — Ceramicalcora (VENATTO MARBLE STONE)

(Дело T-130/08)

(2008/C 116/53)

Език на жалбата: испански

Страни

Жалбоподател: Gres La Sagra, SL (Alameda de la Sagra, Испания) (представители: г-жа T. Villate Consonni, abogada, и г-н J. Calderón Chavero, abogado)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ceramicalcora, SA (Alcora, Испания)

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени Решение на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (СХВП), постановено на 30 януари 2008 г. по преписка R-1609/2006-4,
- вследствие на отмяната, да се уважи заявката за регистрация на марка 3109006 не само по отношение на услугите от клас 39 (по отношение на тези услуги вече е допусната регистрация с отхвърлянето с окончателно решение на възражение B690695), а и по отношение на останалите посочени в заявката стоки и услуги от класове 19, 21 и 40, и
- да се осъдят СХВП и другите страни в производството да заплатят разноските по настоящото производство в случай на опспорване на жалбата и отхвърляне на техните искания.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Фигуративна марка „VENATTO (marble stone)“ (заявка за регистрация № 3.109.006) за стоки и услуги от класове 19, 21, 39 и 40.

Притежател на марката или знака, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: CARAMICALCORA S.A.

Марка или знак, на който е направено позоваване в процедурата по възражението: Испански марки за знака „VENETO (cerámicas)“ (№ 2.115.543; 2.056.688; 2.056.689 и 2.056.699) за стоки и услуги съответно от класове 27, 19, 21 и 39.

Решение на отдела по споровете: Частично уважава възражението, като приема, че съществува вероятност от объркване на съответната територия по отношение на разглежданите стоки и услуги от класове 19, 21 и 40, но не съществува такава вероятност във връзка с разглежданите услуги от клас 39.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: Неправилно прилагане на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 40/94 относно марката на Общността.

Определение на Първоинстанционния съд от 13 март 2008 г. — ASTER/Комисия

(Дело T-409/05) ⁽¹⁾

(2008/C 116/54)

Език на производството: италиански

Председателят на пети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ C 22, 28 януари 2006 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от
31 януари 2008 г. — Buendía Sierra/Комисия

(Дело F-97/05) ⁽¹⁾

(Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура за повишаване за 2004 г. — Признаване на точки за предимство — Прилагане във времето на разпоредбите на новия Правилник)

(2008/C 116/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: José Luis Buendía Sierra (Брюксел, Белгия)
(представители: M. van der Woude и V. Landes, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: Berscheid и V. Joris, подпомагани от D. Slater, avocat)

Предмет

От една страна, отмяна на решението, с което се признават точки за предимство на жалбоподателя, в процедурата за повишаване за 2004 година и, от друга страна, отмяна на списъка за заслуги на длъжностните лица от степен А*11 повишени в степен А*12 в процедурата за повишаване за 2004 година

Диспозитив

- 1) Отменя решението, с което се определя общия брой точки на г-н Buendía Sierra след процедурата за 2004 година и решението да не бъде повишен в тази процедура.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата част.
- 3) Комисията на Европейските общности понася всички съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 10 14.1.2006, стр. 24 (дело, заведено първоначално пред Първоинстанционния съд на Европейските общности под номер T-380/05 и препратено на Съда на публичната служба на Европейския съюз с определение от 15.12.2005 г.).

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от
31 януари 2008 г. — Di Bucci/Комисия

(Дело F-98/05) ⁽¹⁾

(Длъжностни лица — Публична служба — Повишение — Процедура за повишаване за 2004 г. — Признаване на точки за предимство — Прилагане във времето на разпоредбите на новия Правилник)

(2008/C 116/56)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vittorio Di Bucci (Брюксел, Белгия) (представители: M. van der Woude и V. Landes, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: G. Berscheid и V. Joris, подпомагани от D. Slater, avocat)

Предмет

От една страна, отмяна на решенията, с които се признават точки за предимство на жалбоподателя в процедурата за повишаване за 2004 г. и, от друга страна, отмяна на списъка за заслуги на длъжностните лица от степен А*11, повишени в степен А*12 в процедурата за повишаване за 2004 г.

Диспозитив

- 1) Отменя решението за определяне на общия брой точки на г-н Di Bucci в процедурата за повишаване за 2004 г. и решението, с което му се отказва повишение в тази процедура.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Комисията на Европейските общности понася всички съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 10 от 14.1.2006 г., стр. 24 (дело, заведено първоначално пред Първоинстанционния съд на Европейските общности под номер T-381/05 и препратено на Съда на публичната служба на Европейския съюз с определение от 15.12.2005 г.).

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от
31 януари 2008 г. — Wilms/Комисия

(Дело F-99/05) ⁽¹⁾

*(Публична служба — Длъжностни лица — Повишение —
Процедура за повишаване за 2004 г. — Предоставяне на
точки за предимство — Прилагане във времето на новия
правилник за длъжностните лица)*

(2008/C 116/57)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Günter Wilms (Брюксел, Белгия) (представители: г-н M. van der Woude и г-н V. Landes, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: G. Berscheid и V. Joris, подпомагани от Slater, avocat)

Предмет

От една страна, отмяна на решенията относно предоставянето на ищеца на точки за предимство въз основа на процедурата за повишаване за 2004 г. и от друга страна, отмяна на списъка на заслугите на длъжностните лица от степен А*10, повишени в степен А*11, въз основа на процедура за повишаване за 2004 г.

Диспозитив

- 1) Отменя решението, с което се определя общият брой точки на г-н Wilms в хода на процедура за повишаване за 2004 г. и решението той да не бъде повишен в рамките на тази процедура.
- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Комисията на Европейските общности понася всички съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 10 от 14.1.2006 г., стр. 25 (дело, което първоначално е регистрирано пред Първоинстанционния съд на Европейските общности под номер T-386/05 и е препратено на Съда на публичната служба на Европейския съюз с определение от 15.12.2005 г.).

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от
31 януари 2008 г. — Valero Jordana/Комисия

(Дело F-104/05) ⁽¹⁾

*(Публична служба — Длъжностни лица — Повишение —
Процедура за повишаване за 2004 г. — Предоставяне на
точки за предимство — Прилагане във времето на
разпоредбите на новия Правилник)*

(2008/C 116/58)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Gregorio Valero Jordana, (Брюксел, Белгия) (представители: M. Merola и I. van Schendel, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: G. Berscheid и V. Joris, подпомагани от D. Slater, avocat)

Предмет

Отмяна на решение на Комисията относно предоставяне на точки за предимство на жалбоподателя на основание на процедурата за оценяване за 2004 г., както и на решението последният да не бъде повишен в степен А*12 на основание на същата процедура

Диспозитив

- 1) Отменя решението, с което се определя общия брой на точките на г-н Valero Jordana след процедурата за повишаване за 2004 г., както и решението той да не бъде повишен на основание на тази процедура.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Комисията на Европейските общности понася всички съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 10, 14.1.2006 г., стр. 27 (дело, което първоначално е регистрирано в Първоинстанционния съд на Европейските общности под номер T-394/05 и е препратено на Съда на публичната служба на Европейския съюз с Определение от 15.12.2005 г.).

**Определение на Съда на публичната служба (първи състав)
от 6 март 2008 г. — Tiralongo/Комисия**(Дело F-55/07) ⁽¹⁾**(Публична служба — Бивш срочно нает служител —
Жалба — Искане за обезщетение — Неподновяване на
срочен договор — Явна недопустимост)**

(2008/С 116/59)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Giuseppe Tiralongo (Ladispoli, Италия) (представители: адв. F. Sciaudone, адв. R. Sciaudone и адв. S. Frazzani, avocats)

Отговорник: Комисия на Европейските общности

Предмет

Да се осъди Комисията на Европейските общности да поправи имуществените и неимуществените вреди, които жалбоподателят твърди, че е претърпял в резултат на незаконосъобразното поведение, което Европейската служба за борба с измамите е имала по-конкретно при подновяването на неговия договор на срочно нает служител.

Диспозитив

- 1) Жалбата се отхвърля като явно недопустима.
- 2) Всяка от страните понася направените от нея съдебни разходи.

(¹) ОВ С 183, 4.8.2007 г., стр. 43.

**Определение на Съда на публичната служба (първи състав)
от 6 март 2008 г. — R bis/Комисия**

(Дело F-105/07)

**(Публична служба — Длъжностни лица — Жалба — Иск
за обезщетение — Условия за протичане на срока за
изпитване — Удължаване на срока за изпитване —
Типуляризиране — Явна недопустимост)**

(2008/С 116/60)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: R bis, (Брюксел, Белгия), (представител: адв. O. Martins, avocat)

Отговорник: Комисия на Европейските общности

Предмет

Отмяна на решението на Органа по назначаване от 13 февруари 2007 г., с което се отхвърлят жалбата и искането на жалбоподателя от 8 ноември 2006 г. за поправяне на вреди, които бил претърпял вследствие на допуснати нарушения от страна на Комисията, по специално във връзка с неговия срок за изпитване като длъжностно лице — Искане за обезщетение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно недопустима.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разходи.

**Жалба, подадена на 7 февруари 2008 г. — Behmer/
Парламент**

(Дело F-16/08)

(2008/С 116/61)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Joachim Behmer (Bruxelles, Белгия) (представители: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocats)

Отговорник: Европейски парламент

Предмет и описание на спора

Отмяна на решенията на органа по назначаването, с които за 2004 и 2006 г. на жалбоподателя се предоставят две точки за заслуги

Искания на жалбоподателя

- да се отменят решенията на органа по назначаването, с които за 2004 и 2006 г. на жалбоподателя се предоставят две точки за заслуги;
- да бъде осъден Европейският парламент да заплати съдебните разходи.

Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Gippini Fournier/Комисия

(Дело F-21/08)

(2008/С 116/62)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Eric Gippini Fournier (Брюксел, Белгия)
(представител: F. Ruggeri Laderchi, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет и описание на спора

От една страна, отмяна на решението, с което Комисията не присъжда никаква точка за предимство на жалбоподателя в процедурата за повишаване за 2003 г., отказва да присъди „точки за предимство ГД“ и отказва да присъди точки за предимство за извършена в интерес на институцията работа, съгласно член 9 от общите разпоредби за прилагане на член 45 от Правилника. От друга страна, осъждане на ответника да обезщети жалбоподателя за имуществените вреди, които е претърпял и които ще претърпи през цялата си кариера поради забавеното му повишаване в резултат от обжалваното решение, и да му заплати сума в размер на 2 500 EUR като обезщетение за неимуществените вреди.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението, с което не се присъжда никаква точка за предимство на жалбоподателя в процедурата за повишаване за 2003 г., отказва се да се присъдят „точки за предимство ГД“ и се отказва да се присъдят точки за предимство за извършена в интерес на институцията работа, съгласно член 9 от общите разпоредби за прилагане на член 45 от Правилника,
- да се осъди ответникът да обезщети жалбоподателя за имуществените вреди, които е претърпял и които ще претърпи през цялата си кариера поради забавеното му повишаване в резултат от обжалваното решение,
- да се осъди ответникът да заплати на жалбоподателя сума в размер на 2 500 EUR като обезщетение за претърпените неимуществени вреди,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Miguelez Herreras/Комисия

(Дело F-22/08)

(2008/С 116/63)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Benedicta Miguelez Herreras (Брюксел, Белгия)
(представител: M. van der Woude, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет на производството

Отмяна на решението от 17 април 2007 година, доколкото то не присъжда на жалбоподателката никаква допълнителна точка за предимство и следователно запазва присъдените две точки за предимство и общ брой от 23 точки в рамките на процедурата за повишаване за 2003 година, и осъждане на ответника да заплати обезщетение.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението от 17 април 2007 година, доколкото то не присъжда на жалбоподателката никаква допълнителна точка за предимство и следователно запазва присъдените две точки за предимство и общ брой от 23 точки в рамките на процедурата за повишаване за 2003 година;
- да се осъди ответника да заплати обезщетение от 5 000 евро;
- да се осъди Комисия на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 18 февруари 2008 г. — Di Bucci/Комисия на Европейските общности

(Дело F-23/08)

(2008/С 116/64)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vittorio Di Bucci (Брюксел, Белгия)
(представител: M. van der Woude, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет на производството

Отмяна на Решение от 11 април 2007 г., доколкото със същото на жалбоподателя се присъжда само една допълнителна точка за предимство във връзка с процедурата за повишаване за 2003 г., при общ брой от 2 точки за предимство и при общ брой от 21 точки, и осъждане на ответника да заплати обезщетение.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени Решение от 11 април 2007 г., доколкото със същото на жалбоподателя се присъжда само една допълнителна точка за предимство във връзка с процедурата за повишаване за 2003 г., при общ брой от 2 точки за предимство и при общ брой от 21 точки, и осъждане на ответника да заплати обезщетение,
- да се осъди ответникът да заплати обезщетение в размер на 5 000 EUR,
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Wilms/Комисия**(Дело F-24/08)**

(2008/C 116/65)

*Език на производството: френски***Страни**

Жалбоподател: Günter Wilms (Брюксел, Белгия) (*представител:* M. van der Woude, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет и описание на спора

Отмяна на решението от 17 април 2007 г., доколкото с него на жалбоподателя не се предоставят никакви допълнителни точки за предимство в процедурата за повишаване за 2003 г., за общо една точка за предимство и общ брой 19 точки, както и осъждане на ответника заплати обезщетение.

Искания на ищеца

- да се отмени Решението от 17 април 2007 г., доколкото с него не се предоставят на жалбоподателя никакви допълнителни точки за предимство в процедурата за повишаване за 2003 г., за общо една точка за предимство и общ брой 19 точки;
- да се осъди ответника за заплати обезщетение най-малко в размер на 5 000 EUR;
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 22 февруари 2008 г. — Valero Jordana/Комисия**(Дело F-25/08)**

(2008/C 116/66)

*Език на производството: френски***Страни**

Жалбоподател: Gregorio Valero Jordana (Bruxelles, Белгия) (*представител:* M. van der Woude, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет и описание на спора

Отмяна на решението от 17 април 2007 година, доколкото то не присъжда на жалбоподателя никаква допълнителна точка за предимство в рамките на процедурата за повишаване за 2003 година.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението от 17 април 2007 година, доколкото то не присъжда на жалбоподателя никаква допълнителна точка за предимство в рамките на процедурата за повишаване за 2003 година;
- да се осъди ответникът да заплати обезщетение от 5 000 евро;
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 25 февруари 2008 — Buendía Sierra/Комисия**(Дело F-26/08)**

(2008/C 116/67)

*Език на производството: френски***Страни**

Жалбоподател: José Luis Buendía Sierra (Брюксел, Белгия) (*представител:* M. van der Woude, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет и описание на спора

Отмяна на Решение от 17 април 2007 г., доколкото предоставя на жалбоподателя само една допълнителна точка за предимство в процедурата за повишаване в длъжност за 2003 г., за общо две точки за предимство и общ брой от 21 точки, и имплицитно отказва повишаването му в длъжност в процедурата за повишаване за 2003 г. и осъждане на ответника да заплати обезщетение.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени Решение от 17 април 2007 г., доколкото предоставя на жалбоподателя само една допълнителна точка за предимство в процедурата за повишаване в длъжност за 2003 г., за общо две точки за предимство и общ брой от 21 точки, и имплицитно отказва повишаването му в длъжност в процедурата за повишаване за 2003 г.;
- да се осъди ответника да заплати обезщетение в размер на 5 000 евро;
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 28 февруари 2008 г. — Pouzol/Сметна палата

(Дело F-28/08)

(2008/C 116/68)

*Език на производството: френски***Страни**

Жалбоподател: Michel Pouzol (Combaillaux, Франция) (представители: D. Grisay, I. Andoulsi, D. Piccininno, avocats)

Ответник: Европейска сметна палата

Предмет на производството

От една страна, отмяна на решението на Сметната палата от 29 ноември 2007 г., както и на предложенията, отправени до жалбоподателя на 10 май 2007 г. относно прехвърлянето на пенсионните права, придобити във Франция, и в следствие на това признаването на жалбоподателя на допълнителен бонус за стаж, признат за пенсия, в размер на 6 години, 10 месеца и 1 ден, тоест общ бонус за стаж, признат за пенсия, от 10 години, 3 месеца и 24 дни, който да се изрази като допълнение към пенсията. От друга страна, осъждане на ответника да заплати обезщетение за претърпените от жалбоподателя финансови и неимуществени вреди.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на Сметната палата от 29 ноември 2007 г., както и предложенията, отправени до жалбоподателя на 10 май 2007 г.,
- да се признае на жалбоподателя допълнителен бонус за стаж, признат за пенсия, в размер на 6 години, 10 месеца и 1 ден, тоест общ бонус за стаж, признат за пенсия, от 10 години, 3 месеца и 24 дни,
- да се осъди Сметната палата да изрази този бонус като допълнение към пенсията на жалбоподателя, в размер на 1 232,32 евро на месец,

- да се осъди Сметната палата да заплати обезщетение за финансовите вреди, претърпени от жалбоподателя, оценени към деня на подаване на настоящата жалба на сума в размер на 32 040,32 евро (или пропуснатата печалба за жалбоподателя от 1 232,32 евро на месец, считано от пенсионирането му на 1 януари 2006 г. до 1 март 2008 г.),
- да се осъди Сметната палата да заплати обезщетение за неимуществените вреди, претърпени от жалбоподателя в продължение на повече от 14 години, като размерът на лихвите се определи впоследствие по споразумение между страните,
- да се осъди Европейската сметна палата да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 3 март 2008 г. — Y/Комисия

(Дело F-29/08)

(2008/C 116/69)

*Език на производството: френски***Страни**

Жалбоподател: Y (Брюксел, Белгия) (представител: N. Lhoëst, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет и описание на спора

Отмяна на Решение от 24 май 2007 г. на органа, оправомощен да сключва договори за уволнение на жалбоподателя като договорно нает служител в резултат на твърдяното негово незадоволително поведение в службата и обезщетение на имуществените и неимуществените вреди.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Решението на органа, оправомощен да сключва договори, прието на 24 май 2007 г. за уволнение на жалбоподателя като договорно нает служител,
- доколкото е необходимо, да се отмени изричното решение на Комисията от 16 ноември 2007 г. за отхвърляне на жалбата, подадена от жалбоподателя по член 90, параграф 2 от Правилника на 31 август 2007 г.,
- да се осъди Комисията да заплати на жалбоподателя заплатата, която той би продължил да получава, ако органът по назначаването не бе прекратил преждевременно и незаконосъобразно неговия договор, както и всички допълнителни плащания, за които той може да претендира,

- да се осъди Комисията да заплати на жалбоподателя обезщетение, възлизащо на 500 000 EUR за неимуществени вреди, под условие за увеличаване в хода на производството,
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

- субсидия при смърт и на пенсия за сирак (изчислена въз основа на пенсията за първи сирак),
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати направените от нея съдебни разноски.

Жалба, подадена на 3 март 2008 г. — Klein/Комисия

(Дело F-32/08)

(2008/C 116/70)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Marie-Claude Klein (Grasse, Франция) (представители: адв. S. Rodrigues и адв. C. Bernard-Glanz, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет на производството

Отмяна на решението на органа по назначаването от 4 май 2007 г., с което се отказва на жалбоподателя ползването от субсидия при смърт, обезщетение при смърт и пенсия за сирак.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението, прието от директора на офиса за управление и изчисляване на индивидуалните права на Европейската комисия от 4 май 2007 г.,
- да се отмени, доколкото е необходимо решението на органа по назначаването, с което се отхвърля жалбата на жалбоподателя,
- да се посочи на органа по назначаването действието от отмяната на обжалваните решения и по-специално признаването на правото на жалбоподателя на обезщетение при смърт, на

Жалба, подадена на 11 март 2008 г. — Simon/Комисия

(Дело F-34/08)

(2008/C 116/71)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Anne Simon (Nouackhott, Мавритания) (представители: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Предмет на производството

Отмяна на Решение от 25 октомври 2007 г. на Европейската служба за подбор на персонал, с което се отказва вписване на името на жалбоподателя в списъка с успешно издържалите конкурса лица и в базата от данни CAST 27/Relex.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени Решение от 25 октомври 2007 г. на Европейската служба за подбор на персонал, с което се отказва вписване на името на жалбоподателя в списъка с успешно издържалите конкурса лица и в базата от данни CAST 27/Relex,
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.